

LET X Številka 50  
Jesenice, 13. decembra 1968  
**ZELEZAR — GLASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA ŽELEZARNE JESENICE**  
— Ureja redakcijski odbor — Glavni in odgovorni urednik Boža Vavl — Rokopisov in fotografij ne vracamo — Naslov: Uredništvo Železarja, Železarna Jesenice. Telefon int. 483, administracija 484 — Tisk CP »Gorenjski tisk«

# ŽELEZAR

## 23. seja upravnega odbora Priznanje službi za analizo dela in časov

V petek, 6. decembra 1968 je upravni odbor nadaljeval s sejo, o kateri smo pisali že v prejšnji številki ŽELEZARJA, v programu pa je imel še poročilo o stanju norm in o problematiči v zvezi s tem, poročilo o izvrševanju sklepov prejšnje seje upravnega odbora ter reševanje tekočih vprašanj in prošenj.

Poročilo o stanju norm so sprejeli brez pripombe in službi za analizo dela in časov izrekli vse priznanje za uspešno in doslej obsežno opravljeno delo. Tudi s prečiščenim besedilom pravilnika o normah so se strinjali v celoti ter sklenili, da ga bodo posredovali delavskemu svetu Železarne v potrditev na prvi prihodnjem seji, ki bo v soboto 14. decembra 1968. Takrat bodo predložili tudi zaključke službe za analizo dela in časov, ki so jih predložili v zvezi s problematiko norm v naši Železarni. O zaključkih bomo več pisali po seji delavskoga sveta Železarne.

Pri reševanju tekočih vprašanj so odobrili nekaj službenih potovanj v inozemstvo, sklenili so, da bodo skupaj z ostalima slovenski-

ma železarnama sprejeli letos ob 100-letnici, pokroviteljstvo nad tradicionalnim XXI. skokom čez kožo. Stroške te vsakoletnje tradicionalne prireditve študentov metalurgije in rudarstva bodo proporcionalno krile vse tri slovenske železarne.

Nato so analizirali zapiske sej delavskih svetov željarne, strojnega vzdrževanja ter plinske in vodne energije. Vzeli so na znanje nekaj informacij direktorja Železarne o spremembah zakonskih predpisov o sredstvih gospodarskih organizacij, informacijo o razgovorih predstavnikov slovenskih železarne s predsednikom republikega izvršnega sveta Slovenije in zahtevalo za dobro sodelovanje, ki jo je poslal kolektiv Hidromontaža iz Maribora ob proslavi 25-letnice obstoja.



V četrtek, 5. decembra, je obiskal naš delovni kolektiv in občino predsednik RS ZSS Tone Kropušek. V dopoldanskem in popoldanskem razgovoru, so ga predstavniki Železarne in občine seznanili s problematiko Železarne in občine.

inž. Tone Razinger

## Problematika izplenov

(nadaljevanje)

Izplen pri valjanju slabov iz montiranih bram

By Globina lunkerja na glavi blokov

Pomirjena jekla se vlivajo po ustaljenem postopku v kokile z montiranimi izolacijskimi ploščami domače proizvodnje.

Iz materialne bilance rednega odpadka izhaja, da delež lunkerja v glavi slabov ne sme presegati 8%, če hočemo doseči planirani izplen 84%.

Občasne preiskave globine

lunkerja s pomočjo ultrazvoka so pokazale, da delež lunkerja zelo variira, tako

med posameznimi šaržami, kakor tudi med posameznimi bramami pri isti šarži. Za ilustracijo navajam dva primerja:

TABELA II.

šarža	št. brame	lunker %	izplen %	šarža	lunker %	izplen %
V 7075	1	12	80,2	El 110	9,8	83
Kval.	2	10,5	77,5	Kval.	11,4	82,5
LR-A	3	7,7	84,9	Č O3V	9,8	83,5
	4	9,4	83,0		5,8	88,8
	5	5,1	83,4		12,2	82,2
	6	7,7	84,2		6,6	86,0
	7	9,8	81,8	(nadalj. na 4. str.)		

## Razgovor s predsednikom RS ZSS Tonetom Kropuškom

### Slovenski sindikati bodo podprtli integracijo slovenskih železarne

V četrtek, 5. decembra je bil na obisku v naši občini predsednik republikega sveta Zveze sindikatov Slovenije Tone Kropušek. Spremljali so ga še predsednik odbora za industrijo in rudarstvo Jože Globačnik, predsednik komisije za samoupravljanje Mitja Svab ter član sveta Milan Pogačnik. Po kraju razgovoru na občinskem sindikalnem svetu so odšli v Železarno, kjer so imeli v zgornjih prostorih Kazine razgovor s predstavniki družbeno-političnih organizacij, samopravnih organov in uprave podjetja.

Inž. mag. Peter Kunc, pa tudi drugi, so goste seznanili s problemi, zakaj je Železarna zašla v težaven položaj, o upkrepih za izboljšanje in podobnem. Direktor Kunc je poudaril, da trenutno stanje ni odraz slabega dela temveč predvsem liberalizacije uvoza in drugih slabosti. Nasprotno, poudaril je, da v Železarni dobro delajo, da dosegajo rekorde, zaradi nizkih cen (izguba tudi zaradi izvoza) pa so poprečni cene dohodki pod 1.000 N din, kar povzroča veliko fluktualcijo in pa odhod strokovnjakov, kar je še posebno zaskrbljujče. Železarna bo ob koncu leta imela

din izgube in železarni se ob tem upravičeno vprašuje: delam več, proizvajam več, sposoben sem delati nove kvalitete — kaj sem kriv, da gre Železana v novo leto z izgubo? Goste so seznanili tudi z vsemi ukrepi znotraj Železarne, kar je bilo v preteklosti narejeno in kar že kaže dolocene uspehe. Mag. inž. Kunc je govoril tudi o predvideni integraciji slovenskih železarne, ki naj bi nekako po letu 1972 izšle iz težav in začele rentabilno proizvajati, pri čemer je tudi opozoril, da se lahko zgodidi, da do integracije ne bo prišlo, v kolikor družba ne bo pokrila izgubo, za katero slovenske železarne niso krije. Z jasno in preprosto besedo je govoril tudi o specializacijah jugoslovenskih železarne in o predvidenih težavah, ki se bodo pri tem še pojavljale. Ob koncu je poudaril tudi težave, ki bodo vsaj v začetku, v kolikor bi prišlo do integracije nastale na področju samoupravljanja.

Tone Kropušek je imel tudi nekaj vprašanj, tako da je dobil jasno podobo o vseh problemih. Ob koncu je dejal, da bodo slovenski sindikati vsestransko podprtli predvideno integracijo, s tem združitev kapitala, kar naj bi pospešilo specializacijo proizvodnje vsaj v naši republiki. Dejal je tudi, da upa, da bo družba tudi sicer podprla železarno, da bodo rešile probleme in pokrile izgube, pri čemer je uporabil primerjavo, da mora že-

nin pristeti v zakon doto ali biti vsaj neoporečen.

Po dopoldanskem razgovoru so si gostje ogledali novo valjarno Bela in za primerjavo še staro valjarno na Javorniku. Ob kosišu v Kranjski gori so se s predstavniki iz naše občine pogovarjali o problemih turizma in možnosti razvoja, čeprav se niso mogli izogniti pogovorom o problemih in težavah železarstva.

#### S KOORDINIRANIMI NAPORI IN JASNIM KONCEPTOM LAHKO IZBOLJŠAMO STRUKTURO DRUŽBENEGA DOHODKA

Popoldanskemu razgovoru o občinski problematiki so poleg predsednika republikega sveta ZSS Toneta Kropuška in sodelavcev prisostvovali tudi predstavniki občinske skupščine, družbeno-političnih organizacij občine in Železarne, ljudski poslanci z našega območja, predstavniki samoupravnih organov, uprave Železarne in predstavniki nekaterih drugih delovnih organizacij občine.

V uvodnih besedah je predsednik Scb Jesenice France Žvan v zelo zgoščenih in jasnih besedah orisal problematiko občine in razložil možnosti njenega nadaljnega gospodarskega razvoja. Naša občina, je po besedah predsednika, ena najbolj tipičnih občin v republiku glede onostranske ekonomske razvitoosti. Še danes železarna predstavlja 72% ekonomske substance občine, čeprav smo od leta 1946 vsako leto za dober odstotek izboljšali razmerje (v letu 1946 je namreč Železarna predstavljala še 96% celotnega naravnega dohodka občine). Ta enostranska razvitoost pa še ne bi bila tako občutna, če ne bi v zadnjih letih doživljali takih ekonomskeih (nadalj. na 2. str.)

## Osebni dohodki v mesecu novembru

Čeprav je mesec november mesec praznovanj, saj pada v to obdobje kar trije prazniki, smo z rezultati dosegih osebnih dohodkov lahko kar zadovoljni. Realizacija je sicer manjša od oktobra za 7,2%, vendar gre le-ta na račun manjšega števila delovnih dni, saj je razlika v »potrošnji« dejansko opravljenih ur kar 9%.

Ker se denar za plačilo praznikov črpa iz razmejitev, iz katerih smo ta mesec vzel kar 84 milijonov S din več kot v oktobru, bo rezultat v »kuverti« izplačanih osebnih dohodkov za celotno Železarno okrog 3% boljši. Razumljivo pa so primerjave v posamezni del, enoti lahko drugačne, kar je odvisno od ob (nadalj. na 3. str.)

## Več človečnosti in medsebojnega razuma

V sedanjem, za naš delovni kolektiv dokaj nezavidskem položaju, v katerem oblikovanje dohodka in osebnega dohodka največkrat ni odvisno samo od našega prizadevanja in našega vloženega dela, ampak tudi od številnih drugih dejavnikov, na katere nimamo neposrednega vpliva, ko mnogokrat naši osebni dohodki niso ekvivalentni vloženemu delu in do ženim rezultatom, smo toliko bolj občutljivi v medsebojnih odnosih.

V takem delovnem vzdušju cizroma položaju nas vsaka malo bolj nerodno izrečena beseda ali bolj zadržan ali nepozoren odnos predpostavljenega še toliko bolj prizadene. Kot ljudje smo v tem razburkanem svetu tudi zategadelj mnogo bolj občutljivi. Na vse to pa vpliva tudi osebno življenje, lastni problemi, težave in še mnogo drugega. Že v normalnih razmerah in pogojih je človek kot razumno, čuteče bitje zelo občutljiv v medsebojnih odnosih, včasih pa tudi prizadet za stvari, ki so lastne tudi njegovim odnosom. Taki smo, ne da bi se mnogokrat zavedali, kako pomembno je vse to za dobro delovno vzdušje, za dobre delovne rezultate, pa tudi za ublažitev medsebojne napetosti, ki je največkrat posledica sinteze vseh zgoraj omenjenih vzrokov.

Ko prisluhneš pogovorom sodelavcev iz različnih delovnih enot, nemalokrat začutiš, kako skromna beseda ali pozornost predpostavljenega spodbudno vpliva na njegov odnos do dela, do kolektiva, do problemov... Vsi smo pretirano zaprti le v lastne probleme, pa naj bodo to osebni ali službeni. Za probleme in težave drugih nam ni dosti mar. Preveč imamo opravka sami s seboj. Pa vendarle mimogrede izrečeno vprašanje delovodja delavcu ob stroju: »Kako pa doma, se otroci dobro učijo?« ali »So domači vsi zdravi?« ipd., zelo ugodno vpliva na delavca, še bolj, če ga predpostavljeni tudi nekaj minut posluša o njegovih problemih. Včasih zadošča za večjo delovno sproščenost ali boljše počutje same to, da nekomu zaupaš svoje težave in probleme. Takoj se lažje počutiš, ker veš, da vsaj v mislih nekdo deli s teboj probleme in težave. Kdo pa jih danes nima? In če zadošča samo tako skromna pozornost za boljše počutje sodelavca, ki se ob večjih problemih lahko signalizira v posredovanje tudi pristojnim službam, zakaj ne bi tem stvarem posvečali več pozornosti. V bistvu nismo gluhi za take stvari, le lastni problemi in večna borba s časom nam je zameglila to pomembno področje medsebojnih odnosov, ki so še posebno važni za vodilne delavce od grupnih vodij, mojstrov, delovodij, do najvišjih vodilnih delavcev.

Ko poslušaš ob odhodu v pokoj delavca, ki je 20, 30 ali še več let delal v Železarni, ko se z vlažnimi očmi poslavljajo od svojih sodelavcev, ali njegovo neizmerno hvalenost za skromno spominsko darilo ob odhodu, zadržiš kako pomembna je človeška toplina, kako velika postane beseda **HVALA ZA TVOJ TRUD IN PRIZADEVANJE V KOLEKTIVU!**

V vsakodnevni delovni praksi pa v tej divji tekmi s časom pozabimo tudi na to. Bolj pogosto imamo na jeziku grajo ali kritiko, zelo nerade pa nam gredo z jezikom besede: »HVALA, DOBRO SI NAREDIL« ali »ZELO STE BILI PRIDNI« ali »ZADOVOLJEN SEM S TEBOJ« in podobno. Tudi kritika in graja je potrebna, vendar objektivna in v pravem času in na pravem mestu. Prav tako pa so potrebne spodbudne in pohvalne besede, za katere pa smo tako v delovnem kolektivu, kot v naši splošni družbeni praksi zelo zadržani. Zlepa ne bomo pohvalili ali izrekli priznanja, razen pri izrednih dosežkih ali prilikah in še to zelo poredko. Pa vendar sami po sebi čutimo, kako spodbudno vpliva na naše splošno počutje ali delovno vnemo samo skromno besedno priznanje. Ali ljubosumnost, ali sebičnost, ali elementi simpatije ali antipatijske, ali ne vem kaj, so nam zaviralne sile, da nam ne gre to z jezika, pa četudi sami večkrat to pogrešamo.

Marsikdo od vodilnih delavcev v kolektivu bo ugovorjal tem mislim, češ, tudi sam s seboj imam probleme in težave, tudi sam nisem deležen vsega tega. Res je, toda ena od pomembnih lastnosti vodilnih delavcev je, da zna zadržati lastna počutja, prikriti lastne težave in znati v pravem času in na pravem mestu izreči grajo pa tudi priznanje ali pohvalo ter pokazati trohico pozornosti do podrejenega sodelavca. Žal se v dialogih in odnosih še prevečkrat čuti osebno razpoloženje vodilnih, njihove izventovarniške težave in drugo. To pa ne sodi v profil vodilnih delavcev!

Teh lastnosti smo pri kadrovjanju v dosedanji praksi premalo ali celo nič upoštevali. Primarno smo gledali na strokovno usposobljenost, kar je tudi prav, mnogo manj ali nič pa na vodilne sposobnosti, še manj pa na pedagoško-psihološke kvalitete, vendar bi morale vse te kvalitete biti v določenem razmerju lastne vsem vodilnim delavcem, od najnižjih do najvišjih.

## Razgovor s predsednikom RS ZSS Tonetom Kropuškom

(nadalj. s 1. str.)

pretresov v Železarni. Šele zadnjih pet let, kar pa je kljub temu precej zamujenega, je dejal predsednik, smo začeli nekoliko bolj organizirano razmišljati o tem, kam se v bodoče orientirati, da bomo maksimalno lahko izkoristili naravne in geografske možnosti in delavljnost naših ljudi. Poleg nadaljnega razvoja Železarne menimo, da imamo možnosti, da primerne višine še nadalje razvijati turizem, kovinsko-predelovalno industrijo, trgovino in promet.

V prihodnjih desetih letih bi lahko s koordiniranimi naporji in z jasnimi koncepti dvignili družbeni dohodek pri predelavi kovin od sedanjih dveh milijard na 20 milijard \$ din, v turizmu in gostinstvu od sedanjih 3,5 milijard na 20 milijard \$ din, v prometu od 2,5 milijard na 10 milijard \$ din in družbeni dohodek v trgovini od sedanjih 13 milijard na 20 milijard \$ din. Skupaj to predstavlja 70 milijard \$ din, kar bi nam skupaj z dohodkom Železarne, obrti in drugih dejavnosti še omogočilo v občini investirati v stvari, ki jih glede na geografski položaj in družbene potrebe rabiemo.

### SPREMINJATI MORAMO STRUKTURU ZAPOSLENIH

V nadaljevanju je predsednik Žvan govoril o vprašanju zaposlenosti v občini. V primerjavi s številom prebivalcev v občini (27.000), je zaposlenost (12.500) razmeroma visoka. Problem pa je v tem, da je glede na dominantni položaj Železarne v občini zaposlenih zelo malo žena (26%). Ta odstotek se sicer počasi veča, vendar še vedno prepočasi. Enostanska zaposlenost ima določene ne-

gativne posledice, kar se je pokazalo predvsem lani, ko je osebni dohodek konstantno padal. V občini je kar dve tretjini družin, kjer je zaposlen samo eden od obeh zakonskih tovarišev. Če primerjamo podatke o zaposlenosti z razvojnimi možnostmi, imamo pred seboj dve področji, to je trgovina in gostinstvo turizem, delno tudi kovinsko-predelovalna industrija, ki lahko vplivajo na strukturo zaposlenih v korist žena.

K spremembji strukture zaposlenih nas sili tudi to, da je moška delovna sila v občini in na območju, ki gravitira na Jesenice, izčrpana. Le-to lahko nadomestimo z žensko delovno silo, razen tega pa je že čas, je nadaljeval predsednik, da se zatrdo odločimo, da je v bodoče nemogoče zaposlovati ljudi tako kot smo jih v preteklosti. Predsednik Žvan je poudaril, da je sedanja stanje v občini posledica tega, da je Slovenija in Jugoslavija zahtevala od Jesenic dve desetletji samo jeklo, ni se pa razmišljalo, kaj je taksi skupnosti še potrebno. Tako smo zašli v velike težave tako glede stanovanjske problematike, neurejenosti naselij, komunikacij idr., čeprav smo peto slovensko mesto.

Zaradi enostranske razviti gospodarstva v občini manjka tudi denarja za družbene potrebe. Glede na proračunske počkatele naša občina med 60 občinami v republiki deli zadnjih deset mest, pred nami so celo subvencionirane občine. Predsednik Žvan je zaključil svoje izvajanje s podrobno obrazložitvijo razvoja nekaterih gospodarskih dejavnosti v občini in s podarkom, da bi bilo prav, da naša stališča, mnenja in potrebe dobijo svoje mesto tudi v republiškem

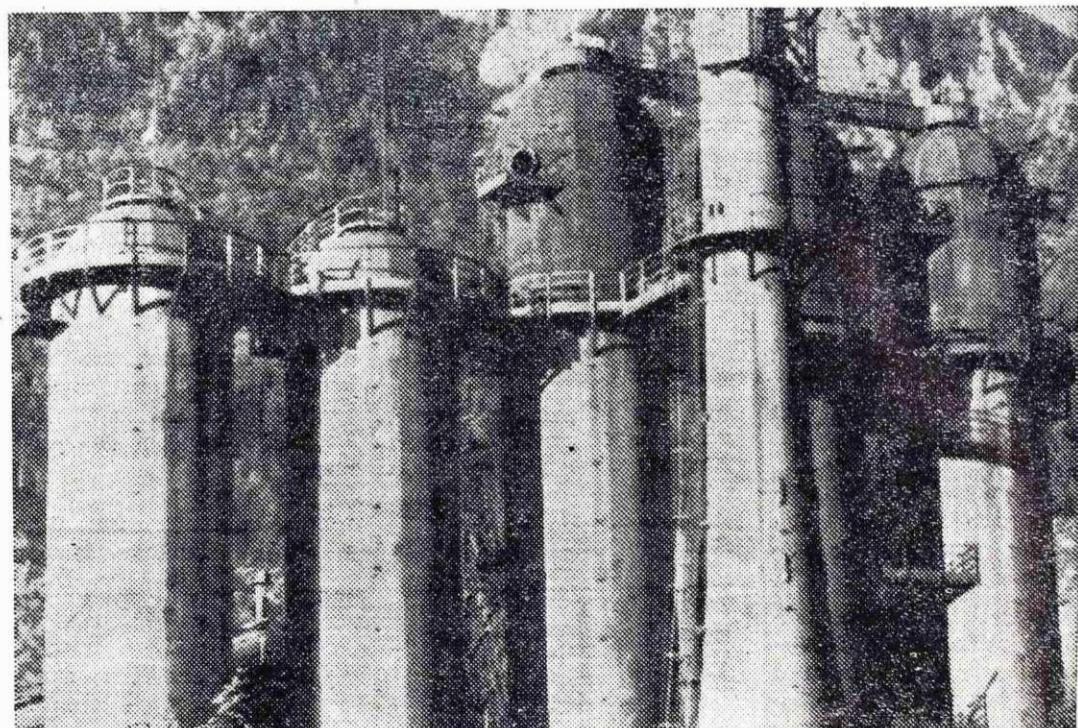
programu gospodarskega razvoja.

\*\*\*

Predsednika Žvana so v nadaljevanju dopolnili še nekateri drugi. Zdravko Počačnik je govoril o težavah pri zaposlovanju neslovencev, o problemih socialnega zavarovanja, invalidov in beneficiranem stažu. Inž. Vičarjeva je podrobno osvetljila stanovanjsko problematiko v občini. Direktor Železarne mag. inž. Kunc je govoril o številnih neskladjih, ki nastopajo med našimi željami in realnimi možnostmi (skrajšanje delovne dobe, delovnega časa, povečanje osebnega dohodka in drugo). Stane Torkar je kritično spregovoril o nekaterih vprašanjih iz socialnega varstva in delovnih razmerij oz. skrajšanju delovne dobe. O zelo heterogenih zahtevah do družbe in o skupščinski praksi je razpravljal inž. Arzenšek. Seveda je to samo nekaj ključnih problemov, o katerih so govorili, ker je v omejenem času nemogoče obravnavati vseh vprašanj in problemov, ki spremljajo naš razvoj.

Zelo aktivno je v razpravi sodeloval tudi predsednik Kropušek, ki je tolmačil stališča slovenskega sindikata do nekaterih vprašanj. Dalj časa pa se je zadržal pri osnovah družbenega plana Slovenije za prihodnje leto.

Skoraj 12-urno bivanje predsednika republiškega sveta ZSS Toneta Kropuška s svojimi sodelavci na Jesenicah in dopoldanski ter popoldanski razgovor je prav gotovo omogočil, da so spoznali ključne probleme Železarne in občine, obenem pa je to zelo koristno sodelovanje republiških sindikalnih delavcev s terenom, kar bi morali prakticirati tudi drugi republiški družbenopolitični organi.



Med pomembna rekonstrukcijska dela v naši Železarni sodi tudi povečanje zmogljivosti kavperjev. Slika je posneta še med montažnimi deli.

## Osebni dohodek v novembru

(nadalj. s 1. str.)

segajo in vrste proizvodnje. Relativno visoka »restrikcija« ki znaša za ta mesec kar 10 % pa dokazuje, da so naši ceniki že dalej časa podvrženi »inflaciji«. Njihova dinarska vrednost je v odnosu na razmerje med realizacijo in 16 % os. dohodkov vredna le še okrog 90 %. Iz tega sledi, da se bomo morali prej ali

slej odločiti za razvrednotevanje cenikov ali pa na kakršenkoli način doseči boljši ekonomski rezultat. Biti nam mora jasno, da stalno popravljanje cenikov brez ustreznega kritja, nima druge vrednosti, kot izravnavaanje odnosov med delovnimi enotami. Koliko smo imeli pri tem »srečo« ali še boljše »nesrečno« rcko, nam najbolje kažejo sami podatki n. pr.:

Doseženi os. dohodki na 1 opravljeno uro v mesecu novembru in v času od 1. do 11. 1968 v S din./h neto

DE	Doseženo v novembru	Pripada po kategoriz.	Doseženo I. XI.	Pripada po kategoriz.	St. ur/os. I. — XI.
Plavž	507.37	473.78	467.95	460.38	187.4
Martinarna	525.90	499.11	537.62	485.00	187.6
El. jeklarna	562.07	501.15	489.66	486.97	216.1
Samotarna	426.20	450.98	399.43	438.23	198.6
Lijarna	528.89	480.88	475.87	467.28	197.8
Valjarna Bela	583.90	506.21	528.66	491.90	219.4
Profilne valj.	496.98	458.58	475.62	445.61	209.7
Valjarna 2400	502.83	481.38	455.06	467.77	211.5
Valjarna 1300	461.07	459.60	436.24	446.60	206.6
Valj. žice —					
stara	459.73	486.45	443.74	472.09	218.1
Jeklovlek	518.07	476.82	474.12	463.33	210.0
Strugarná valjav	508.61	515.33	485.32	500.76	196.9
Valj. žice Bela	533.90	541.18	524.96	525.87	218.1
HVZ	495.79	484.42	448.02	470.72	206.6
Žebljarna	483.58	470.74	466.30	457.43	203.0
Elektrodná	450.08	423.11	424.12	411.15	186.2
St. delavnice	523.16	513.31	515.36	498.79	197.3
St. vzdrževanje	570.72	541.68	516.12	526.36	199.2
Gradbeno vzdr.	488.83	505.20	505.50	490.91	196.9
Transport	477.00	477.33	456.79	463.83	208.2
PIV	532.95	518.37	508.89	503.71	189.0
El. top. energ.	535.48	535.60	517.91	520.46	210.4
VEN	545.30	555.37	538.29	539.65	192.3
RTA	576.17	605.02	571.38	587.91	192.0
RO	687.68	727.65	671.83	707.07	199.3
OTK	581.21	585.26	558.36	568.71	197.3
Upravne službe	545.38	574.11	529.04	557.88	203.9
ZELEZARNA	506.72	506.72	492.39	492.39	201.2

### Obvestila kolektivu ● Obvestila kolektivu

#### Dežurna služba tehničnega sektorja

v tednu od 14. do 20. 12. 1968

SOBOTA, 14. 12., od 20. do 8. ure: TEDI OKROŽNIK, gradbeno vzdrževanje.

NEDELJA, 15. 12., od 8. do 20. ure: inž. BOGDAN STOCCA, RO.

NEDELJA, 15. 12., od 20. do 8. ure: inž. SAŠO PAVLIČEK, SEP.

PONEDELJEK, 16. 12., od 20. do 8. ure: ZDRAVKO ČRV, Javornik I.

TOREK, 17. 12., od 20. do 8. ure: inž. CIRIL URBAR, valjarna 2400.

SREDA, 18. 12., od 20. do 8. ure: inž. JANKO PERNE, valjarna Bela.

ČETRTEK, 19. 12., od 20. do 8. ure: VIKO SMOLEJ, PIV.

PETEK, 20. 12., od 20. do 8. ure: inž. JOŽE NOVAK, OTK.

Dežurni ima sedež v pisarni tajništva tehničnega direktorja, tel. 225 — ob odsotnosti kličite tel. 410.

Morebitne spremembe dežurnih so razvidne iz obvestil, ki jih vsako soboto objavimo na razglasnih deskah vseh vratarjev.

Tajništvo tehničnega direktorja

### Obvestila kolektivu ● Obvestila kolektivu

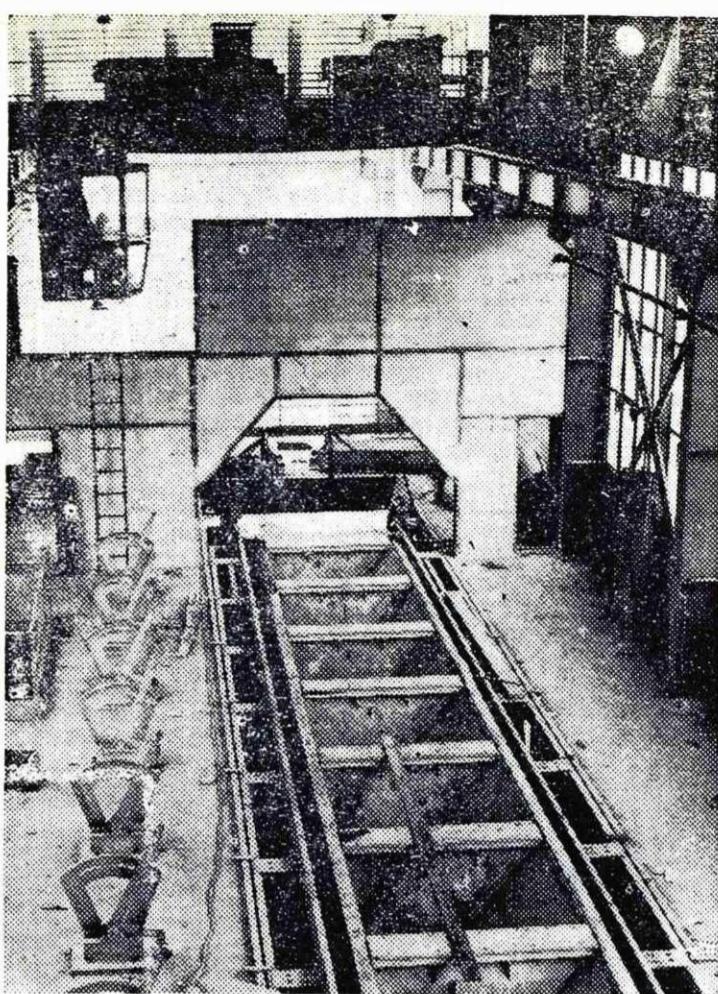
Ker za oceno dejansko dosegajo razmerje, ki ga daje seštevek vrednosti del. mest po kategorizaciji za vsako del. enoto, je seveda važno ali takšno razmerje sploh priznavamo ali ne. Čeprav je bilo v zvezi s tem prek vsega leta veliko kritike in negovanja, pa izvedeni popravki med letom tako malo spremenjajo razmerje med delovnimi enotami, da o tem skoraj ni vredno govoriti. To pa dokazuje, da razmerje le ni tako nemogoče kot bi ga včasih radi prikazal in ga za tovrstno primerjavo lahko uporabljano. K tese bližemo koncu leta in s tem stojimo pred tem, da se bo za 1. 1969 potrebljeno ponovno odločiti kakšne odnose bomo imeli med del. enotami; glede osebnih dohodkov, bomo zaradi tudi razčistiti vprašanje, kakšna je realna primerjava med enotami, ki imajo delovni proces organiziran po sistemu skrajšanega tedna in med tistimi, ki delajo po sistemu 48-urnega tehnika. Če velja načelo, da naj bodo osebni dohodki pri prehodu na skrajšani del. čas nespremenjeni, potem mora primerjava med mesečnih os. dohodkov temeljiti na enakih zneskih kot so bili doseženi za 208 urno delo, kadar pa bomo primerjali podatke na enoto časa (uro) pa morajo del. enote s skrajšanim delovnim časom dosegati toliko večje poprečje, koliko znaša razlika med normalnim in skrajšanim del. časom. Šele takrat lahko govorimo o nespremenjenih osebnih dohodkih ob skrajšanem delovnem času. Pogoj da to dosežemo, pa je načelo, da v krajšem delovnem času dosežemo enak delovni učinek.

SM

#### Poškodbe v novembru

Na podlagi zbranih podatkov je služba za varstvo pri delu ugotovila, da je bilo v novembru poškodovanih na delovnih mestih 48 naših sodelavcev, štirje sodelavci pa na poti na delo. Na talilnice odpade 7 poškodb, na valjarni 18 in ena na poti, HVZ 8, 1 na poti, stojno energetski obrati 11 na delovnih mestih ter ena na poti, upravne službe dve poškodbi in ena na poti ter gostinska enota Železar dve poškodbi.

Zaradi poškodb na delovnih mestih smo v novembru v celoti izgubili 1.202 dneva, od tega v talilnicah 202, valjarnah 390, HVZ 171, strojno-energetskih obratih 271, upravnih službah 86 in GEŽ 82 dnevi. Zaradi poškodb na poti smo izgubili v Železarni skoraj 112 delovnih dni, v valjarnah 22, v HVZ 8, strojno-energetskih obratih 66, od tega zaradi poškodb v prejšnjih mesecih kar 50 dni. V upravnih službah 16 delovnih dni.



Vakuumske komore sinter stroja (aglomeracija — obj. 22)

#### Pravna pomoč izumiteljem in avtorjem tehničnih izboljšav

stavljanja pogodb, prenosa avtorskih pravic, zastopanja v sporih itd.

Vsek član društva ima pravico do enourne brezplačne pravne pomoči letno. Za pravno pomoč, ki znaša nad eno uro letno, ima avtor povust 25 %, kakor tudi za ostale odvetniške storitve, v kolikor le-te gredo na njihov račun. Ostale stroške pogodbeno nosi RO Zveze izumiteljev in avtorjev tehničnih izboljšav Slovenije.

Ob iskanju pravne pomoči se je potrebno izkazati s člansko izkaznico pristojnega društva. Zaželeno je, da avtorji, ki bodo rabili pravno pomoč od omenjene odvetniške pisarne, predhodno javijo svoj prihod. Pomoč dobi jo tudi avtorji, ki niso člani društva.

Na osnovi pogodbe med RO ZIATI in odvetniško pisarno glede pravne pomoči avtorjem, je sklad Borisa Kidriča odobril štipendijo za tri mesece v Angliji odvetniku Japlju za študij pravne pomoči avtorjem.

Niko Bernard

#### Nov uspeh dnine Klemen

V 48. številki našega glasila smo poročali o izrednem uspehu dnine Klemenc (pravilno bi moral biti Klemen), ki je 19. novembra dosegla diniški rekord v proizvodnji gotove robe 84.008 kg. Te dni pa smo dobili novo sporočilo z obratovodstva lahke proge, da je ista dnina, to je dnina KLEMEN 5. decembra ponovno izboljšala svoj rekord v proizvodnji gotove robe na 87.836 kg.

CESTITAMO

# Problematika izplenov

(nadalj. s 1. strani)

Vedno bolj kritična situacija v pogledu izplena pri valjanju slabov iz montiranih bram, predvsem pa velika neenakomernost pri tem, je začela vzbujati dvome v pravilnost same tehnologije vlivanja jekla, kultivite izolacijskih plošč, režima ogrevanja bram ipd. Potrebno je bilo torej čim bolj podrobno analizirati celoten potek izdelave in predelave jekla v

slabe. V ta namen smo se lotili obširnih raziskav v dveh etapah dela.

1. Na šaržah iz tekoče proizvodnje brez posebne povezave z jeklarno.

2. Na posebno pazljivo izdelanih šaržah.

Rezultati raziskav globine v glavi slabov so podani v tabeli III. Vsi rezultati se našajo na brame, vlike v koke formata B 8.

TABELA III.

Delež lunkerja %	Delež bram %		
	1. etapa	2. etapa	SM jeklo El jeklo
2-4	2,3	1,7	10,7
4-6	9,3	60,4	42,5
6-8	29,3	17,1	27,6
8-10	39,0	15,6	19,4
10-12	11,5	5,2	4,3
več	8,6	-	-

V prvi etapi dela je torej imelo le 40,9% (2,3 + 9,3 + 29,3) bram lunker pod 8%, v drugi etapi pa pri SM jeklu 79,2% bram, pri el. jeklu pa 80,8% bram.

Ker med obema kampanja delu nismo bistveno spremenjali tehnologije vlivanja jekla, lahko izboljšanje v drugi etapi pripišemo predvsem večji disciplini in pazljivosti pri delu v jeklarni.

Največjo nevarnost za dober izpleni predstavljajo nepolno doliti bloki jekla, ki nastopajo v primerih, ko zmanjka taline in jalove glave niso polno nalite, ali pa zaradi kakršnih kolikor vzrokov talina sploh ne pride v glavo (slika 5).



Slika 5 — Polne in nepopolno doliti bloki

Rezultat takšnega stanja je globok in nekontroliran lunker. Primer: šarža

H 6752 LR-A

brama 6 23,9% lunkerja

pozornost razrezovanju slabov pri nogi. Predpostavljali smo, da se delež odgora v opazovanem obdobju ni spremenjal. Vsi rezultati se našajo na brame, vlike v koke formata B 8.

TABELA IV.

delež odgora + odpadka na nogi %	delež bram %		
	1. etapa	2. etapa	širina: š = 1100 mm š = 800 mm
3-5	18,2	15,6	-
5-7	30,4	55,8	26,7
7-9	35,5	20,8	56,7
9-11	16,0	7,8	16,6
več	11,9	-	-

Rezultati teh preiskav so pokazali naslednje:

1. S pazljivim delom pri razrezovanju noge je pri širini slabov 1100 mm (brama B 8) mogoče zmanjšati odpadek pod 7%.

2. Odpadek na nogi pri slabih širinah B 8 (brama B 8) je za okrog 1% večji od predpisane, kar lahko pripišemo večjemu prehitevanju zaradi prevelikega krčenja pri valjanju slabov širine 800 mm iz brame B 8. Na osnovi teh rezultatov smo se odločili za najmanjšo širino slabov 900 milimetrov ter bramo formata B 6 za valjanje te širine. S tem ukrepom se krčenje zmanjša od 370 na 120 mm.

Iz shematičnega prikaza na sliki 6 je razvidno, da posledica prevelikega odreza na nogi ni le manjši izpleni, zaradi odpadka zdravega jekla pri nogi, ampak tudi povečana količina odrezkov ter izmečka zaradi pozicije, kar dodatno znižuje izpleni, tako pri valjanju slabov, kakor tudi pri valjanju debele pločevine. Iz sheme je tudi razvidno, da se je v poročilih OTK-KK del sicer normalnega lunkera prikazoval kot izmeček.

Na osnovi rezultatov do sedaj izvršenih raziskav in analiz zaključujemo naslednje:

S predpisano tehnologijo izdelave in predelave jekla v slabe je mogoče doseči in preseči planirani izpleni 84%.

V tehnologiji dela so potrebne le manjše dopolnitve, ključ za izboljšanje izplena pa leži predvsem v:

— pazljivem in discipliniranem delu ter spoštovanju postavljenih regulativov,

— stalni kontroli rednega odpadka na glavi in nogi,

— iskanju novih tehničnih možnosti za nadaljnje zmanjšanje deleža glave in raztrosa vlitih tež.

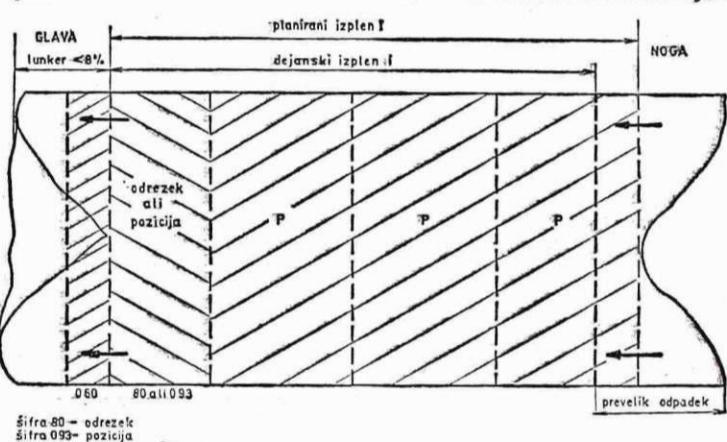
Pomembno vlogo pri tem ima pravilen sistem programiranja slabov, ki še ni popoln, vendar pa je bil na tem področju v zadnjem času načrt velik korak naprej.

Upoštevajoč opisana spoznanja smo v mesecu novembru dosegli pri valjanju slabov za valjarno 2400 izplene, ki so prikazani v tabeli V.

TABELA V.

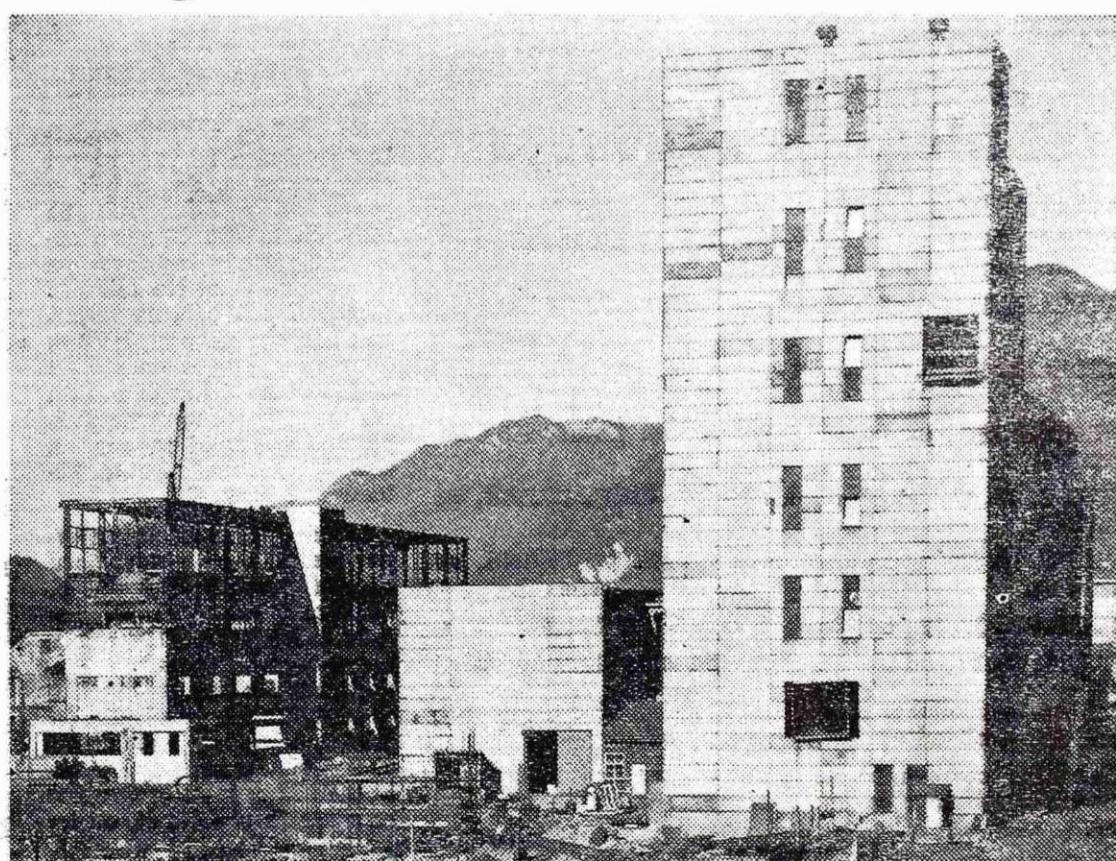
planirani izpleni	doseženi izpleni %	delež glave %	delež noge + odgor %	pozicija %
SM-84 %	83,9	7,4	6,7	0,7
El 84 %	88,9	7,5	6,3	0,7
SM 81 %	88,9	7,1	6,3	
El 81 %	82,8	7,5	8,0	

Rezultati kažejo, da je bil v mesecu novembru pri vseh kategorijah jekel dosežen planirani izpleni, zahvaljujoč predvsem ugodnim rezultatom v pogledu odpadka na glavi in nogi slabov. Posebno razveseljivi so doseženi rezultati pri plemenitih jeklih (SM 81, El 81) kar je dokaz, da je proizvodnja teh jekel (predvsem družine 52) osvojena.



Slika 6 — Vpliv prevelikega odreza na nogi slabov na izpleni

## Z gradbišča nove aglomeracije



## Sodelavci o koristnosti tovarniške fizioterapije

Fizioterapija socialno zdravstvene službe železarne Jesenice, ki je pričela s svojim delom 23. oktobra letos, je v enomeščnem obdobju, to je od 23. 10 do 23. 11 1968 opravila 1329 storitev.

Rezultat zdravljenja je zadovoljil z ozirom na skrajšani bolezni stalež. Največ ljudi boluje zaradi težav v križu, sledijo roke, noge. Fizioterapija nudi naslednje usluge: termoterapijo (efloraža, petrisaža, frikacija) in termoterapijo, t. j. grelni lok, parafinske kopeli, ultravioletni žarki, diatermija.

Zanimalo nas je, kaj sodijo pacienti, ki se poslužujejo teh uslug, o učinkovitosti in upravičenosti tega oddelka, zato smo jim v času fizoterapije zastavili nekaj vprašanj.

Npr.:  
V kraterem obratu delate?  
Za katero bolezni se zdravite?

Ali vam zdravljenje s fizioterapijo pomaga in čutite olajšanje?

Ali smirate, da je bila fizioterapija potrebna?

Naj navedemo njihove odgovore:

Jože Šterk — martinarna:

»Imam revmo v križu. Terapija mi pomaga, če mi ne bi pomagala, ne bi hodil. Mislim, da je potrebno, da ostane in se morda še izpolni.«

Silva Gabrovšek — OTK:

»Boli me roka. Verjetno je to revma. Dosedaj sem že dvajsetkrat bila na obsevanju in mi je bolje. Zaradi tega mi ni treba bolovati in na obsevanja grem proti koncu dnine, s tem se ne zamenjam mnogo, vendar bi brez obsevanja ne zdržala, ker so bile bolečine prehude. Kdor ni bolan, pač ne uvidi te prepotrebne pomoči.«

Metod Jagodić — transport:

»Fizioterapija je vsekakor zelo potrebna. Hodim na masažo in na obsevanje, ker imam hudo revmo. Stanujem v Kranju in to opravim takoreč mimogrede, ko grem na delo ali z dela in tako še dobim vlak, da se vrnem domov. Če ne bi bilo te ugodnosti, bi moral v bolnišnico, česar pa si ne želim. Res sem vesel, da nam je ta oddelek tako pri roki in mislim, da se bo to tudi pri delu pozna, saj človek z bolečinami težko dela, bolovanje pa ni v prid niti podjetju niti bolniku.«

Rudolf Javornik — HVŽ, žičarna:

»Delam pri stroju v žičarni, ki ima zračno hlajenje in mislim, da sem se tam tako močno prehladil. Pri delu se potim, hlajenje pa povzroča, da mi z vseh stra-

ni piha, tako da sem dobil hude revmatične bolečine. Hodim na obsevanje in masažo, boloval ne bi rad, ker se to preveč pozna pri zaslužku, ki je že itak majhen. V HVŽ delam 15 let in menim, da bi bile potrebne pri strojih neke izboljšave. Fizioterapija mi je hudo potrebna in hvaležni smo vodstvu Železarne, ki nam je omogočilo to zdravljenje.«

Barbka Ušlaj — GEŽ:

»Bolovala sem na ledvicah. Lečeči zdravnik dr. Dražič mi je priporočil obsevanje. Hodim že dalj časa in čutim precejšnje izboljšanje. Pred tem se nisem mogla niti prizogniti. Ustanovitev tega oddelka je bila po mojem mnenju zelo potrebna in tudi zdravljenje je učinkovito.«

Jože Kliček — HVŽ:

»Bolujem za išiasom. Hodim na obsevanje z UKW in že čutim, da je bolje. Delam pri stroju Siemag, kjer valjamo emulzijo in zato vedno stojim na mokrih tleh. Odpare kaplja na mene, ventilator, ki naj bi odvajal paro, pa dela prepih. Že dva sodelavca pred menoj sta zbolela, prav tako pred mescem dni, moj brat, ki dela na istem delovnem mestu, tudi on se je pozdravil z obsevanjem in masažo. V izogib takih posledic bi bile potrebne tudi kake izboljšave pri stroju. Vidim, da mi obsevanje koristi in imam upanje, da se bom pozdravil. Oddelek je na zelo primerenem kraju, ker imajo pacienti v bližini avtobusno postajo, kar ustrezira predvsem tistim, ki se vozijo izven Jesenice. Lahko pa tudi nekoliko počakajo, da se ohlade, posebno sedaj, ko je hladno.«

Jože Skube — konstrukcijska delavnica:

»Na ortopedski kliniki v Ljubljani so mi priporočili obsevanje in že čutim, da je

nekoliko boljše. Obolela somi hrbenična vretenca. Ne bolujem, zelo pa mi ustreza, da lahko med dnino opravim še obsevanje, ker stanujem v Lesčah in bi moral sicer ostajati ves dan na Jesenicah. Zmenim se s sestro za določen čas, ki tudi meni ustreza, da sem takoj na vrsti in se tako zelo malo zamenjam. Fizioterapija je koristna, saj to verjetno pokazuje tudi rezultati zdravljenja in manjši odstotek bolovanja.«

Poldka Štančar — elektro-dni oddelek:

»Imela sem hude bolečine v pasu in dr. Vilmanova mi je naročila, naj hodim na obsevanje in masažo. Zdi se mi, da se delavcem s tem veliko pomaga in jim lajša bolečine.«

Franjo Kuvek, elektro-jeklarna:

»Boli me križ in mislim, da je temu kriv prepih v obratu, pa tudi fizično delo. Obsevanje mi pomaga in mi oblaži bolečine, da lahko delam in mi ni treba bolovati. Boloval ne bi rad, ker se v kuverti preveč pozna. Pačemo je, da so v Železarni ustanovili fizioterapijo, saj imamo od tega koristi delavci in pa podjetje, če čim manj delavcev boluje.«

Dušanka Stojanović — GEŽ:

»Imam obolelo hrbenico in roke. Na obsevanje hodim že

dolgo. Pomagalo mi je, da sedaj vsaj lahko hodim in to je že veliko izboljšanje, da ne govorim o omiljenju bolečin, ki sem jih pred tem prestajala. Želim, da fizioterapija ostane in verjetno se tej želi pridružujejo vsi, ki so kdaj občutili take bolečine, kakor sem jih imela sama.«

Boris Hmeljak — HTZ:

»Hodim na obsevanje, masajo in nategovanje hrbenice. Imel sem tako hude bolečine, da se nisem mogel zravnati. Po petnajstkratnem obsevanju sem že lahko hodil pokonci. Danes sem tu že petindvajsetič, ker me še nekoliko boli hrbet, toda ker vem, da je to stara stvar, vztrajam še naprej pri terapiji, da bi se rešil tudi tega. Ker za toplice ni denarja, smo lahko hvaležni, da imamo vsaj fizioterapijo, ki nam olajša bolečine, ker bi marsikdo sicer obležal. Tako pa se zdravim in istočasno opravljam svojo službo. Zato smo hvaležni organizatorju tega oddelka.«

Mato Ukalovič — varnostna služba:

»Štiri mesece sem imel tako hude bolečine, da sem se s težavo dvignil s stola in postelje. Fizioterapija me je pozdravila. Skoraj sam ne morem verjeti, da nimam več bolečin. Na vsak način sem za to, da fizioterapija ostane še nadalje, saj privoščim tudi drugim, da se pozdravijo, kakor sem se sam.«

To je nekaj komentarjev pacientov, ki se zdravijo s terapijo. Medicinska sestra,

ki opravlja delo fizioterapevtke, pa nam je povedala tole:

»Ob ustanovitvi tega oddelka sem bila dodeljena z rešilne postaje na to delovno mesto, ker sem že v OA delala pri fizioterapiji. Imam dokončano šolo za zdravstvene delavce, v fizioterapiji pa sem delala dve leti in pol, v začetku skupaj s fizioterapeutko, pozneje pa samostojno.«

Po evidenci je razvidno, da se zdravi največ naših delavcev iz obratov: martinarna, Javornik I, Javornik II, HVŽ in prometa. Dnevno opravi 30 do 70 storitev. S pacienti se zmeni za čas, ki jim najbolj ustreza in jih razporedi tako, da ne čakajo in se čim manj zamude.

Videti je bilo, da ima dovolj dela. Vse popoldne je bilo živahno. Največkrat niti malicati ne utegne. Kljub temu se ne pritožuje. Prijazna, ustrežljiva in vedno dobre volje potrežljivo lajša bolnikom bolečine.

»V največje zadovoljstvo mi je, ko vidim, da se pacienti po terapevtski negi dobro počutijo in se jim stanje vidno izboljšuje,« je dejala prizadetna sestra.

Z njo vred se pridružimo željam bolnikov in njenemu zadovoljstvu, da oddelek fizioterapije dobro uspeva ter lajša revmatične, ortopediske in druge težave po prestanih boleznih. Komplikirane metode fizioterapije pa še vedno prepuščajo oddelku za rehabilitacijo pri splošni bolnišnici na Jesenicah.

## Preklic izkaznic za vstop v železarno Jesenice

Preklicujemo veljavnost naslednjih izkaznic za vstop v železarno Jesenice: Edhem Malkoč, roj. leta 1943, livanja; Marjeta Robič, 1948, žičarna; Franc Fajfar; Ratomir Nedelkovič, 1943, žičarna; Aleksander Stojanovski, 1944, PIV; Franc Košnik, 1933, livanja; Berta Mrzelj, 1923, priprava dela; Srečko Lotrič, 1937, jeklovlek; Jože Metelko, 1938, HVŽ; Karol Rejc, 1911, jeklovlek; Vinko Zupan, 1948, visoke peči; Milan

Šimič, 1943, valjarna 2400; Jože Zgaga, 1936, Javornik I; Ferdinand Zupan, 1914, Javornik I; Miloje Radič, 1937, gradbeno vzdrževanje; Egidij Glavič, 1950, jeklovlek; Ekrem Malkoč, 1940, šamotarna; Franc Klinar, 1937, žičarna; Janko Smolej, 1925, valjarna 2400; Vinko Žalik, 1929, visoke peči; Anton Rajk, 1947, elektro-toplotna energija; Milenko Dudič, 1949, žebljarna; Janez Urbančič, 1949, martinarna; Bernard Urek, 1929, transport; Igor Kelvišar, 1950, Javornik II; Hasan Fajkovič, 1939, martinarna; Janez Salmeč, 1939, martinarna; Jože Janc, 1942, martinarna; Stojan Georgijev, 1933, martinarna; Džemal Murtaj, 1940, Javornik I; Miha Sajevec, 1942, elektro peč; Vinko Erbus, 1948, žična valjarna; Edvard Zupan, 1952, transport in Zvonko Kos, 1936, elektrodní oddelek.



Montaža pogona hladilca sintra (aglomerac.). Šef nadzora za poljsko firmo CENTROZAP Katovice in HUTA ZABRZE dipl. inž. Wojnar med delavci

## Sklic seje DS Železarne

V soboto, 14. decembra bo v dvorani Delavskega doma redna seja DSŽ. Dnevi red obsegajo sedem točk in sicer:

- Pregled sklepov prejšnje seje.
- Poročilo o delu UO ter poročilo o zaostankih, vključno tudi tretji kvartal.

Člani DSŽ bodo seznanjeni tudi s koliciškim delom plana ter stanjem naročil in kadrov za leto 1969.

V naslednji točki dnevnega reda bodo člani DSŽ razpravljali o predlogu reorganizacije podjetja, nato pa še o problematiki GEŽ ter o poročilih predsednikov komisij.

# Občni zbori sindikalnih organizacij Železarne

## RTA o svojih problemih

Sindikalnega občnega zabora se je v soboto udeležilo nekaj več kot polovica članov obrata regulacijske tehnike in avtomatizacije (RTA).

Predsednik starega odbora sindikalne organizacije inž. Bernard je v svojem poročilu jasno opozoril na probleme in analog sindikata. Poudaril je, da se je VI. kongres ZSJ zavzele, da naj bi se v bodočem problemu, s katerimi se srečujejo sindikalne organizacije, reševali bolj analitično in ne samo administrativno kot večkrat doslej. Govoril je tudi o stimulativnem nagrajevanju po delovnih letih in prizadevnosti.

Sledila so poročila tajnika, blagajnika, nadzornega odbora, poročilo o izvršenih izletih in oddihih in poročilo športne komisije. Iz poročila športne komisije je bilo razvidno, da je z ozirom na majhno število obrata oz. članov sindikalne organizacije RTA (77), obrat dosegel velik uspeh na športnem področju. Želja vseh pa je, ker je v RTA zaposlenih precej žensk, naj bi se tudi one bolj množično udeleževale posameznih športnih tekmovanj.

Po izvolitvi novega sindikalnega odbora so v razpravi obravnavali specifične probleme obrata RTA. Obratovodja inž. Bešter je opozoril na odprtto problematiko obrata RTA, pri reševanju katere je v znaten meri sodelovala sindikalna organizacija obrata. V RTA je odprt vprašanje v zvezi s kategorizacijo delovnih mest. Komisija za kategorizacijo s svojimi zaključki ni prizadela samo obrata RTA, temveč tudi druge obrate, npr. obrat gradbenega vzdrževanja. Obratovodstvo RTA je s podoblastilom DS RTA poslalo dopis na UO ŽJ, ker na izraženo željo po razgovoru s komisijo za kategorizacijo ni bilo odziva. RTA pričakuje, da bo UO omogočil, da se vprašanje kategorizacije nekaterih delovnih mest ponovno obravnava.

Drugo vprašanje, o katerem je govoril, je skrajšani delovni čas, ki so ga nekaj časa imeli uvedenega tudi v RTA, vendar so ob finančni krizi podjetja ponovno prešli zopet na 48-urni delovni teden. V času 42-urnega delovnega tedna se je v obratu storilnost povečala. Pogoje za prehod na skrajšani delovni čas izpolnjujejo, potrebna pa bodo vztrajna prizadevanja obratovodstva, samoupravnih organov ter sindikalne organizacije, da bodo uspeli v prvi polovici prihodnjega leta pričeti ponovno delati 42 ur tedensko.

Vprašanje deljenega delovnega časa zaenkrat v Železarni ni izvedljivo, drugo vprašanje pa je, kolikor bi se povečal delovni učinek. Na csnovi grobih analiz, je poudaril inž. Bešter, pa lahko trdimo, da ni pričakovati od tega povečanje storilnosti in izboljšanje kvalitete. Pojasnil je tudi možnost, da bi RTA tudi zunanjim delovnim organizacijam lahko izvrševala usluge. Predlog še ni dokončno rešen s strani UO in DSŽ. Zaradi ne najboljših delovnih pogojev in utesnjenosti nekaterih oddelkov, lahko v bližnji prihodnosti pričakujemo nov prostor.

Tov. Pavlenič, član izvršnega odbora sindikalne organizacije Železarne Jesenice je v razpravi pojasnil stališče Železarne oziroma sindikata o bodoči integraciji Železarn Ravne, Store in Jesenice, katero bodo delovale pod enotnim naslovom slovenske Železarne.

Po občnem zboru je bila v prostorih Grajskega dvora v Radovljici zabava.

M. Kunšič

## Strojno vzdrževanje Kako izboljšati delo sindikalnega odbora?

V instalacijski delavnici smo poiskali dosedanja predsednika sindikalnega odbora strojnega vzdrževanja in ga prosili za kratko oceno občnega zabora.

Povedal je, da je bil občni zbor lepo obiskan klub temu, da so pogrešali člane sindikata oziroma sodelavce iz bolj oddaljenih krajev. Občni zbor je bil v Gozd Martuljku, člane kolektiva pa so prepeljali z Jesenic in okolice s šestimi avtobusi. IO sindikalne organizacije Železarne je na občnem zboru zastopal predsednik Srečko Mlinarič. V razpravi so posvetili največ pozornosti nagrajevanju. Ugotovili so, da so bile storjene napake že ob sami reorganizaciji vzdrževanja, klub vsem naporom pa niso uspeli izboljšati položaja na tem področju. Zato pričakujemo rešitev te problematike v prihodnjem letu. Precej težav imajo, ker je njihova delovna enota z ozirom na značaj dela razširjena po vsej Železarni od predelovalnih obra-

tov do valjarne Bela. Morda bo treba celo razmisliti o morebitni spremembji organizacijske strukture sindikalne organizacije DE. Tako bi omogočili tesnejše stike članov sindikata z odborniki sindikalnega odbora in obratno. Taka potreba se je v minulem obdobju pokazala tudi pri reševanju prošenj za pomoč članom sindikata v primerih bolezni. Sindikalni odbor klub vsem prizadevanjem ni mogel rešiti vseh problemov, ker odbornikom ni uspelo vzpostaviti s člani sindikata na delovnih mestih prepotrebnega stika, to pa seveda zaradi prevelike razsežnosti obrata.

Predsednik IO sindikalne organizacije Železarne Srečko Mlinarič je govoril o 42-urnem tedniku in drugih problemih. V razpravi so omenjali tudi rekreacijo in udejstvovanje članov kolektiva v različnih športnih panogah. Imajo precej športnikov, hkrati pa tudi veliko možnosti, da bi dejavnost na različnih športnih področjih še razširili.

## Elektro-toplotna energija

Preteklo soboto je imel občni zbor tudi sindikalni odbor elektro-toplotne energije. Prisotnih je bilo več kot 50 % članov kolektiva, z organizacijo občnega zabora so bili zadovoljni. Nekaj več o pripravah in poteku občnega zabora je povedal tov. Maks Sterle.

Iz tajnikovega poročila povzemamo, da so na sejah sindikalnega odbora največ razpravljalni o nagrajevanju, ki je precej kritično glede na to, da imajo v kolektivu največ kvalificiranih in visoko kvalificiranih delavcev. Sindikalni odbor doslej sploh ni bil ali pa je bil premalo seznanjen z življenjskim standardom članov kolektiva. V poročilu je rečeno, da bo prav to področje v bodoče zelo zanimivo za delo novoizvoljenega sindikalnega odbora. Na vprašanje, ali je sindikat še potreben, poročilo daje pozitiven odgovor. Prizadevati se bo treba le za to, da bo delo sindikalne organizacije bolj učinkovito in da bo sindikalna organizacija imela večji vpliv na ceno proizvodov, v trgovini, pa tudi na delo strokovnih služb in referatov v podjetju. Zaradi prenizkih osebnih dohodkov imajo največ težav in je to tudi vzrok, da v oddelku toplotna energija nimajo na razpolago kadrov, ki bi zamenjali delavce, ki bodo odšli v pokoj.

Tajnik sindikalnega odbora je v svojem poročilu nанизал še več vprašanj, s katerimi se srečujejo v obratu. Po njegovem mnenju disciplina ni najboljša, zlasti pri mladih in na novo sprejetih delavcih. Tu je še vprašanje strojniškega kadra ter njihovega izpopolnjevanja. Naprave so zastarele in razen novega kotla G-24 in turbine SSW za turbogeneratore III, dajejo videz muzeja.

Snovi za razpravo je bilo na občnem zboru dovolj. Obratovodja je govoril o integraciji slovenskih železar in pri tem zlasti poudaril delitev dela med tremi slovenskimi železarnami in pa cilje, ki jih zasledujemo pri integraciji. V razpravi so sodelovali tudi drugi člani kolektiva in obravnavali probleme, ki jih sindikalna organizacija dnevno srečuje pri svojem delu. Na občni zbor so povabili tudi upokojence, v njihovem imenu pa se je za pozornost zahvalil Ivo Podlinec in dejal, da se tudi oni še vedno zanimajo za razvoj dogodkov ter uspehe v delovni enoti in na delovnih mestih, na katerih so bili zaposleni dolgo vrsto let.

## Žebljarna

### Koristna in živahn razprava o vseh problemih

Sindikalni občni zbor žebljarse je izvedel svoj občni zbor na Hrušici. Izvršni odbor je zastopal Zdravko Pogačnik, ki je v razpravi tudi pozitivno ocenil priprave in potek občnega zabora. Tudi dosedanji predsednik sindikalnega odbora Mirko Knific pozitivno ocenjuje potek občnega zabora in še posebej razpravo, ki se z razliko od drugih občnih zborov ni dotikala nagrajevanja. Člani sindikata so večjo pozornost posvetili naslednjim vprašanjem: nadaljnemu razvoju tehnoškega procesa, prihrankom na materialu, koriščenju delovnega časa, integraciji slovenskih železar in vzhodno tudi integracijo jugoslovenskih železar.

Poročilo predsednika je bilo zelo obsežno. V prvem delu je opozoril na nekatere zelo važne obletnice, ki jih praznjujemo oziroma se jih spominjamo. Dalj časa se je zadržal tudi pri sprejetih dokumentih VI. kongresa ZSJ. Tudi gospodarska reforma, ki jo izvajamo že od leta 1965 dalje, je dala prve pozitivne rezultate.

Zelo obširno je razložil problematiko nagrajevanja in analiziral delo sindikalnega odbora v pretekli mandatni dobi. Imeli so 9 sej, ki so bile zelo dobro obiskane. Največ so govorili o obratnih problemih, proizvodnem procesu, 42-urnem delovnem tednu in normah. Veliko pozornosti so posvetili članom sindikata, ki so bili potrebeni pomoči zaradi bolezni. Prejšnjo vsoto 5.000 S din so povečali na 10.000 S din. Kot na sejah sindikalnega odbora, so tudi na občnem zboru v razpravi obravnavali integracijske procese. S poslovnim sodelovanjem jugoslovenskih žebljarn bi omogočili, da bi nastopili skupno na tržišču, delali kvalitetnejše in imeli večji assortiment izdelkov.

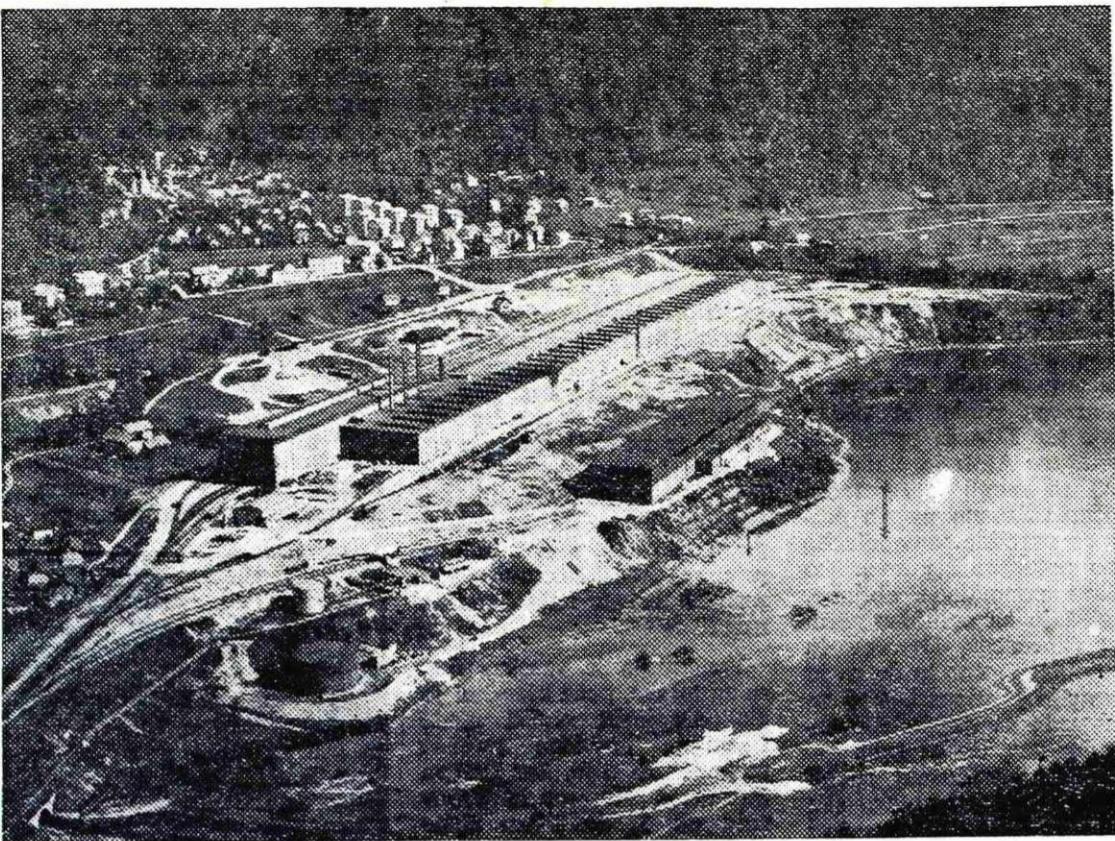
## Šamotarna Izboljšati vzdrževanje ter obnoviti strojni park

Občnega zabora šamotarne se je udeležilo okrog 60 članov sindikalne organizacije. V poročilu ter razpravi je bilo nanizano več problemov, ki so že dalj časa ali pa v zadnjem času prisotni v obratu. Največ so omenjali vzdrževanje naprav oziroma obnovno strojnega parka. S sedanjim stanjem vzdrževanja naprav niso zadovoljni. Da bi izboljšali stanje, menijo da bi bilo bolje, če bi bili vzdrževalci vezani na njihove osebne dohodke. Le tako bi bili v večji meri zainteresirani za kvalitetno vzdrževanje naprav. Vprašanje, ki ga bo treba v prihodnje še omenjati, je obnova zastarelega strojnega parka. Delavci zaposleni v šamotarni se zavedajo, da bo treba še izboljšati kvalitetno izdelavo vseh vrst opeke, toda pri takšnem stanju strojnega parka bo to težko izvedljivo. Poiskati bo torej treba denar in ga nameniti za obnovo strojnega parka. Beseda je tekla tudi o integraciji. Ugotavljajo, da bo morala šamotarna po izvedeni integraciji oskrbovati vse tri slovenske železarne. To ne bo lahka naloga, če upoštevamo stanje naprav s katerimi upravljajo naši sodelavci. Precej denarja so v minuli mandatni dobi namenili za pomoč članom sindikalne organizacije ki bolujejo. Tako je sindikalnemu odboru ostalo manj denarja na razpolago za rekreacijo in druge potrebe. Kot na mnogih občnih zborih so tudi na tem govorili o nagrajevanju ter se zavzemali za čimprejšnjo ureditve tega vprašanja, skratka za spodbudno nagrajevanje vseh zaposlenih.

## Valjarna žice Nagrajevanje in kadrovska problematika

Sindikalni odbor valjarske žice je imel redni letni občni zbor v Delavskem domu. Tako v poročilu predsednika kakor tudi pozneje v razpravi, so obravnavali vprašanje oziroma probleme, ki jih najbolj težijo. Največ problemov imajo zaradi dela v starih valjarni žice, glede na to, da obratujejo dvotirno, se pravi v starih valjarni žice in v novih valjarni žice na Beli. Vzporedno s tem pa je problematično tudi nagrajevanje in zaradi tega tudi težko dobijo delavce, ki jih potrebujejo na delovnih mestih. Problem, ki ga omenja predsednik v svojem poročilu, je tudi v tem da imajo v letu 1968 precejšnjo bolezensko odsotnost.

Iz razgovora s člani sindikata, ki so bili prisotni na občnem zboru in poznoje problematiko obrata je razvidno, da je sindikalni odbor na svojih sejah posvetil tej problematiki veliko pozornosti. Na pobudo sindikalnega odbora so na seji delavskega sveta delovne enote obširne govorili o problemih, ki bodo v ospredju po ukinitvi stare valjarske. V mislih so imeli starejše delavce in delavke, ki zaradi morebitne prešibke fizične sposobnosti ali invalidnosti ne bi mogli biti zaposleni v novi valjarni na Beli. Delavski svet valjarske žice je samoupravnim organom Železarne poslal pismo z željo, da odgovorijo na vprašanja in jim pomagajo pri reševanju problemov. Omenimo naj še tisti del predsednikovega poročila, ki govorí o spremembah v starih valjarni žice. Zaradi trenutnega položaja so morali na delovna mesta dodeliti delavce skoraj brez izkušenj. Toda objektivno pomajkliivo izkušnost so nadomestili s prizadevnim delom in po 8 mesecih že samostojno opravljajo delo in lahko sklepamo, da je ljudem veliko do tega, da bi ustvarili čim več in čim bolje.



Novi obrati na Belli s ptičje perspektive

## Sodelavci!

**V dneh od 17. do 20. in 24. do 26. decembra, bo v Delavskem domu od 6. ure zjutraj, do 14. ure popoldne prostovoljni odvzem krvi.**

**Nič ne vemo, kdaj bomo sami ali svojci ali prijatelji rabili tujo kri. Zato ne bo nihče, ki mu zdravstveni pogoji dovoljujejo, odlašal in bo prostovoljno daroval svojo kri.**

## Prizadevna vzdrževalca

Pretekli ponedeljek je na nočni ali dopoldanski izmeni prišlo do okvare na potisni peči v bluming valjarni na Belli. Okvaro je povzročila prekinitev električnega toka, tako da je v glosačnih cevih zmanjkalo vode. Zaradi tega je ena cev tudi razpokala. Da bi čimprej odstranili okvaro, so začeli ukrepati in sicer z intenzivnim hlajenjem peči. Vzdrževalca, ključavničar Viktor Kržišnik in elektro varilec Ivan Matič sta začela z delom in ga opravila pod težkimi pogoji prej kot je bilo predvideno. Računali so, da bo zaradi okvare potisna peč lahko začela obratovati šele v sredo ali četrtek, toda zaradi vestnega in požrtvovalnega dela obeh vzdrževalcev so potisno peč v valjarni Bela uspobili za obratovanje že v torek zjutraj ob dveh.

## Železarski globus

**LR KITAJSKA** — Po poročilih iz zahodnonemških virov je pričela kitajska železarska industrija povečevati svojo proizvodnjo. Za leto 1967 računajo, da so proizvedle železarne v LR Kitajski 13–14 milijonov ton surovega jekla. Glavni delež pri tem je imela železarna v Anšanu, ki je sama proizvedla okoli 4,5 milijona ton. Vse kaže, da v LR Kitajski zaenkrat ne nameravajo graditi novih železarn, temveč bodo skušali povečati proizvodnjo v že obstoječih načinah.

**SOVJETSKA ZVEZA** — Danes uporabljamo kot osnovno surovino v železarski industriji železovo rudo, ki jo kopljemo v zemeljski skorji. Sovjetski profesor in železarski strokovnjak Vasiljev je mnenja, da bo v bodočnosti metalurška surovina za proizvodnjo različnih kovin raztaljena magma, ki se nahaja v notranjosti zemlje. Računa, da bi s tem prihranili tri četrtine topotne energije, ki jo rabimo danes za predelavo železarskih surovin v trdjem stanju.

**NORVEŠKA** — Ta skandinavška država sicer nima velike železarske industrije. Vendar je kljub temu v zadnjih desetih letih znatno povečala svojo proizvodnjo grodilja in surovega jekla. Tako so norveški plavži proizvedli v letu 1957 245.000 ton grodilja in v letu 1967 625.000 ton. Prav tako se je povečala tudi proizvodnja surovega jekla v istem razdobju od 346.000 na 770.000 ton. Večji del tega jekla so proizvedle električne peči.

## Živčni vojni strupi pri napadu na naseljena mesta

Med najbolj nevarna sredstva, ki jih je mogoče uporabiti v napadih na proizvajalna središča, pri čemer bi bilo prizadeto tudi civilno prebivalstvo, velja omeniti živčne vojne strupe.

V to skupino spadajo tabun, sarin in soman. Strupeni učinek temelji v glavnem na tem, da živčni strupi blokirajo encim holinesteraze, ki opravlja pri prenašanju živčnih dražljajev življensko važne funkcije. Ta encim razkraja zelo strupeno snov, ki se sprosti pri mehanizmu živčnega prenosa dražljajev in se imenuje acetilholin. Encim holinesteraze razkroji acetilholin v tisočinki sekunde in na ta način vrne živce v začetno stanje, potem ko mine en dražljaj. Če se encim holinesteraze blokira, se s tem prepreči njegov učinek, potem pa se nakopiči acetilholin, zaradi česar izgubi organizem kontrolo nad živčnimi funkcijami. Ker se ti strupi kopičijo v organizmu, imajo manjše koncentracije v zraku pri daljšem delovanju enak učinek, kakor večje koncentracije v kraješem času.

Ti vojni strupi imenovani tudi **triloni** so 50–100krat bolj strupeni kot klasični vojni strupi. Njihovo učinkovitost še stopnjuje to, da nimajo niti pri smrtni koncentraciji nobenega vonja, zato je njih ugotavljanje izredno težavno. Če pada na površino telesa, ne povzročijo niti poškodbe, ne krajevnih dražljajev ter tako pridejo v organizem in ga zastrupijo. Za smrt zadostuje ena sama kapljica takega strupa. Ko se stup kumulira (vsrka) v telo, se pojavi na organizmu sledči znaki:

Lahka zastrupitev nastane že nekaj minut po prvem stiku s sledovi strupenih hlapov v zraku. Ker ti nimajo nobenega vonja, jih človek sploh ne opazi, v določenem času pa začuti da slabše vidi in se mu zdi, kakor da gleda skozi motno steklo. Vsled zastrupljenja pride do zožitve očesne zenice. Pojavijo se krči v prsem košu, zaradi zoženega sapnika zastrupljene teže diha. Če si takoj namesti plinsko masko, zapusti zastrupljeno ozračje in dobi prvo pomoč, vsi ti pojavi kmalu izginejo ter ne pustijo nobenega sledu in posledic.

Težja zastrupitev nastopi v primeru večje koncentracije strupa ali pa, če je bil človek dlje časa izpostavljen njegovemu delovanju. Vsi zgoraj omenjeni pojavi so izrazitejši, se pravi, zenice se bolj zožijo, vid je bolj oslabi, krči v prsih so zelo močni, dihanje je otežkočeno. Temu se pridruži še to, da zastrupljenemu teče iz nosa in da izkašluje sluzasti izloček. Razen tega nastopijo še močne bolečine v trebuhi, bruhanje in driska. Do te stopnje zastrupljen človek mora dobiti čimprej prvo in tudi zdravniško pomoč, če se hoče izogniti hujšim posledicam, ki sledijo.

Najhujšja zastrupitev nastopi pri vdihavanju visoko koncentriranih strupov v zelo kratkem časovnem intervalu. Potek je zelo dramatičen. Zaradi popolne zožitve zenice — ta postane tako drobna kot buckina glavica — zastrupljene skoraj povsem oslepi, naglo mu teče iz nosa, čuti bolečine v prsih, dihalni organi so tako zoženi in polni sluzi, da je dihanje skoraj povsem onemogočeno. Vsemu temu se pridruži še slabost, sluzasta driska, nekaj minut zatem izguba zavesti, krči po vseh mišicah in — smrt, zaradi zadušitve.

Takšna je v grobih potezah slika zastrupitve z živčnimi vojnimi strupi. Če pride strup s hrano ali vodo v organizem se redno konča s smrto. Če k vsem tem zločestim znakom zastrupitve prištejemo še nekontrolirano opravljanje male in velike potrebe, naglo slabljenje srca, zmedenost, naglo upadanje krvnega pritiska in počasno funkcijo ostalih organov ter izguba kontrole telesnih funkcij (npr. kit in kostno vezivnega tkiva), potem še dojamemo dramatično borbo človeškega organizma s temi masovnimi zastrupljevalci (**triloni**).

V skupini trilonov je najbolj nevaren **sarin**. Skoraj trenutno paralizira živčne centre, v naslednjih tridesetih sekundah tudi možgane, nekaj sekund kasneje pa še pljuča. Nazadnje nastopi popolna paraliza in smrt zaradi zadušitve.

V ilustracijo naj navedem nekaj primerov strupenosti te spojine. Pri poizkušu ki so ga izvedli v Franciji, je 90 gramov z eksplozijo razpršenega sarina pobilo vse poskusne živali, razporejene v smeri vetra 30 m daleč od mesta eksplozije. Za uničenje polmilijonskega mesta zadostuje 1000 kg razpršenega sarina, saj zastrupi vse, ki nimajo plinskih mask.

Edino sredstvo za ugotavljanje teh strupov so ljudje, saj se že pri minimalni koncentraciji močno zoži zenica, to je znak, da je potrebna takojšnja pomoč.

(nadaljevanje)

Lojze Ude

## Ob 50-letnici bojev za severno mejo

Če hočemo razumeti nacionalnopolični pomen in posebej še političnomoralni značaj boja borcev prostovoljcev za severne slovenske meje po prvi svetovni vojni, si moramo biti najprej na jasnen, v kakšnem položaju se je znašel slovenski narod ob razpadu habsburške monarhije.

Od jugozapada so po pogojih premirja, sklenjenega med italijanskim in avstroogrskim vrhovnim armadnim poveljstvom 3. novembra 1918 zasedali slovensko ozemlje Italijani. Italija je pri tem nastopala kot pooblaščenka antante in ZDA, kot izvrševaljica pogojev premirja, ki jih je določil vrhovni zavezniški vojni svet v Versaju že 31. oktobra 1918. Demarkacijska črta, do katere naj bi Italija zasedla del ozemlja bivše Avstroogrške se je sveda v glavnem že krila z mejo, ki je bila Italiji obljužljena v londonskem paketu 26. aprila 1915. leta. Čeprav je bilo rečeno, da bo definitivno mejo določila še mirovna konferanca, je bila s to kakor z drugimi demarkacijskimi črtami okupiranih ozemelj dana že močna garancija, da bo tudi definitivna meja tekla v glavnem po demarkacijski črti, do katere je zahtevajoča država ozemlje tudi zasedla.

Z mednarodno pravnega in mednarodno političnega vidika največjo težavo za pravično začrtanje severnih slovenskih mej po prvi svetovni vojni pa je pomenilo to, da nova jugoslovanska državna tvorba od zmagovalcev, antantnih sil Francije in Anglije ter velesil ZDA in Italije še ni bila priznana. Jugoslovanski odbor (JO) v Londonu se je kot zastopnik jugoslovanskih narodov z ozemlja habsburške monarhije med vojno zmanj trudil, da bi dosegel tako priznanje, kakor ga je dosegel češkoslovaški Narodni svet v Parizu. Italija je nasprotovala z dosledno sovražnostjo, nasprotovala pa je tudi Srbija, ki je imela o politični združitvi vseh Slovencev, Hrvatov in Srbov drugo zamisel kakor JO. Srbija pod vodstvom radicalne stranke s Pašičem je bila za prevlado, za hegemonijo, bila je za Veliko Srbijo in ne za Jugoslavijo enakopravnih narodov. Priznanje JO od antantnih sil in od ZDA bi pomenilo za srbsko vladu veliko oviro pri izvajanjiju njene hegemonistične zamisli o političnem združevanju Slovencev, Hrvatov in Srbov. Priznana ni bila nato tudi ne Država Slovencev, Hrvatov in Srbov, ki je obstajala od 29. oktobra do

1. decembra 1918 in do spomladi 1919 niti ne Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Ob koncu vojne, ko je stopilo za Slovence vprašanje mej v ospredje vseh drugih vprašanj, so bili Slovenci z antantnega vidika in vidika Italije ter ZDA še vedno del premagane Avstrije. Sklicevati so se mogli le na tedaj splošno priznano načelo pravice do narodne samoodločbe in na antantno ter ameriško večkrat ponovljeno oblubo, da gledajo na politično združitev Slovencev, Hrvatov in Srbov blagohotno in da so jo pripravljeni priznati. Vse to pa seveda ni dajalo Slovencem pravice, da bi tako kakor Čehi in Slovaki mogli nastopali kot zavezniška sila in v tem imenu zasedati ozemlja, ki so jim narodnostno pripadala. Češkoslovaška je, sklicujoč se prav na dejstvo priznanja, dosegla, da je poleg češkega zgodovinskega ozemlja smela do določene demarkacijske črte zasesti tudi Slovaško in Šlezijo (Těšín).

Brez antantnega priznanja države SHS ali od 1. decembra 1918 dalje Kraljestva Srbov, Hrvatov in Slovencev, Slovenci torej niso imeli pravice nastopati kot »antantna« vojska ali pričakovati, da bi vrhovni zavezniški svet v Pa-

rizu določil demarkacijsko črto, do katere bi smeli zasesti tiste dele Avstrije in Madžarske, ki so jih zahtevali za svojo državo. Ugotovitev dr. Janka Brejca v članku Od prevrata do ustave (zbornik Slovencev v desetletju 1918 do 1928, str. 174): »Kadar bo dognano, kdo je zakrivil, da se na Koroškem in Štajerskem ni določila nikaka demarkacijska linija, bomo vedeli tudi za resničnega krivca naše koroške nesreče«, bi se točneje glasila takole: »Tisti, ki je zakrivil, da na novo ustavljena jugoslovanska država ob prevratu od antantnih sil in ZDA še ni bila priznana tako, kakor je bila priznana Češkoslovaška, je resnični krivec naše koroške nesreče.«

Vendar pa je vzročna zvezza za težave, pred katerimi je stal slovenski narod glede začrtanja pravične severne meje zaradi tega, ker Država Slovencev, Hrvatov in Srbov ozir. od 1. decembra dalje Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev do spomladi 1919 ni bila priznana, s tem preko nakazana. Kljub temu, da vrhovni zavezniški vojni sve v Parizu ni bil zakloden vojaškim akcijam novo nastalih držav, ki bi same hotele začrtati meje, jih zaradi sicer priznanega načela pravice do narodne samoodločbe ni mogel prav prepovedati ali jih preprečiti. Dejavnost izvajanja pravice do narodne samoodločbe je temeljna naravna pravica vsakega naroda. Dejavnost izvajanja te

pravice pa pomeni vzpostavljanje svoje oblasti na vsem ozemlju, ki temu narodu prista. Slovenci smo torej prav v imenu te pravice smeli vzpostaviti svojo oblast ne samo na Kranjskem, temveč tudi na slovenskem Koroškem, v Štajerskem Podravju in v Prekmurju. Na Primorskem, Notranjskem, v Kanalski dolini bi mogli to seveda le v spopadu z italijansko vojsko. To pa je bilo tedaj nemogoče.

Drugache je bilo to ob slovensko-nemški in slovensko-madžarski meji. Nemškemu in madžarskemu vojnemu pot-



V ponedeljek, 9. t. m., je bila odprta v prospektu dokumentarna razstava 50-LETNICA BOJE Jesenice. Razstavo je pripravil naš tehnički sodeluje pa tudi Filatelistično društvo Jesenice. Sefman. Otvoritveni kulturni program o iz

Klavdij Mlekuž

## Severna stena Grandes Jorasses — Walkerjev steber

(Nadaljevanje)

Na prižnici je dobro stojuče. Varujem Janeza, ki pleza prečko, ko pride do klina za spust, pusti vrvi vpete v staro vponki, ki je tu že več let. Sedaj jaz popuščam vrvi, Janez se kmalu pripelje po zračni poti do stojušča. Zvone nama izpne vrvi zgoraj iz klina za spust in že se tudi sam spušča v tegu vrvi navzdol proti prižnici. Smer vodi tu proti desni, prek gladke plošče brez oprimkov. Moram zabititi specialein klin, ki mi služi za oprijem, da lahko prečim gladiko ploščo. Na koncu plošče plezam navzgor, pod velik trebušast previs, ki je poledenel. Pod previsom tiči v razpoki dober klin, vponem ga, najprej moram plezati prosti, samo da so oprijemi za roke odlični. Toda težak nahrbtnik me neučinkljivo potiska ven, noge mi hočejo v zrak. Vso močiu znanje zahteva ta previs od mene, preden stojim nad njim. Japonci so vsi zbrani na ozki terasi, 10 m višje, verjetno bodo tu bivakirali. Ko stojim na terasi, me Japonci slikajo z vseh mogočih položajev, kot da sem ušel iz zgodovine.

Težko se z njimi sporazumem, nekateri znajo francoski, toda moja francoščina je omejena le na »qui« in »non«. Poskušam z nemščino, toda le-te ne razumejo. Kažejo mi pot naprej, nekoliko višje, tam je mesto za bivak. Plezam še 20 m višje proti desni pod strme plošče, tu je ozka, komaj nakazana polička. Ura je že pol osmih zvezčer. Najprej nam ne kaže, ker bi nas ujela noč v težavah sivega stebra, ki se dviga nad nami.

Pričrem urejati prostor za bivak. Najprej nekaj dobrih klinov za varovanje. Oblečemo puhovke, ker je tu dragocen vsak delček toplove, ki jo izgubi telo. Matic in Tine že v mraku prideta do nas. Prostora je tu za šest bore malo. Komaj vsi lahko stojimo.

Zvone topi sneg na butanskem kuhalniku. Kmalu zaužijemo vroč kakao, ki nam odlično tekne, saj že ves dan nismo nič toplega zaužili. Jemmo skoraj nič, le pili bi še in se. Neverjetno, kako stena v tej višini, okrog 3600 m izsuši telesno vlagu. Človek bi tu samo pil. Že v temi lezemo v slonové noge, ter se

uredimo za noč.

Nebo je jasno in polno zvezd. Včasih močni sunki hladnega vetra kalijo nočno tišino. Človek ima občutek, da je nekje daleč in odrezan od sveta.

Dolgo v noč ne morem zaspati. Nekateri kljub slabemu položaju že smrčijo. Posebno Janez je med tistimi, ki zaspici v vsakem položaju.

Bivakiram pod značilnimi črnimi ploščami. Tu je Rebuffat s prijateljem prvič prenočil. Pod seboj imamo približno polovico stene. Vsi se počutimo odlično in smo s prvim dnem zadovoljni.

Noč je neskončno dolga. Vedno pogosteje gledamo na uro, ki se noči in noči hitreje zavrteti. Zaspim največ za eno uro, nato dremljem. Že ob enih ponoči opazim drobne lučke, ki se počasi premikajo po Tellefinskem ledenuku.

Drugi dan v steni - 28. 7. 1968

Danes je torej res nedelja. Zato je vse živo v bližini koče Couvercle. Naveze v zgodnjih urah zapuščajo kočo in odhajajo na ture. Odtod toliko lučk na poti po ledenuku Aiguille Verte. Nebo pri-

čne siveti. Poraja se nov dan. Prvi sončni žarki kmalu obsejajo vrh Aiguille Verte na nasprotni strani. Tu v severni steni je zelo hladno. Najteže opravilo po mrzlem bivaku je, pripraviti se zopet za plezanje. Zvone še kuha kakao, kajti sedaj smo ga zelo potrebni.

Japonci, ki so bivakirali na udobnejši polici, 20 m pod nami, prično plezati. Že zvezcer so namreč napeli vrv prek črnih plošč do prečnice, sedaj imajo lahko delo.

Za ogrevanje prvi pleza po vrv in kmalu brez težav premaga »crne plošče«. Čakamo do pol sedmih, da so trije Japonci čez črne plošče. Izgubili bi preveč časa, zato pričnem plezati vzporedno z njimi. Črne plošče so težke za ogrevanje premrlih udov.

Oprimki so minimalni, predvsem prosto plezanje. Vrh plošč vodi dobrej 10 m v levu prečnico, ta je zelo težka in izpostavljenā. Klini so tu zelo redko zabiti in vnoviča, so tudi zelo majhna. Tu se pričenjajo težave »sivega stolpa«. Plezamo rahlo proti desni v strme vesine, pretežno prosto plezanje pete in šeste stopnje.

Po štirih dolžinah vrv stojim pod strmo steno na snežišču. Iz strmega snežišča v zapadni vesini sivega stolpa plezam po gladkih ploščah, z dobrimi malimi oprimki, zopet na raz stebra.

Japonci počasi napredujejo. Poličko na razu izkoristiva za kratek počitek. Odpreva konzervo jagodovega kompotu, ki nama odlično tekne, Zvone in Janko sta kmalu pri nama. Smer vodi tu dolje po razu v obliki oslovskega hrbita. Uživamo v prostem plezanju po odlični granitni skali. Stena še vedno kipi v nebo, noči in noči je biti konec. Še le tu vidimo in občutimo, zakaj vsi alpinisti takoj s spoštovanjem gledajo v ta steber.

Vreme imamo odlično, toda kaže, da ne bo več dolgo zdržalo. Na daljnih obzorjih se že nabirajo meglene koprene. Vsaj še en dan naj zdrži, si želimo.

Vsepovsod se dvigajo močni vrhovi, okovani v led in sneg. Po sosednjih vrhovih ocenimo, da je še dosti do vrha. Pogled na strmo ledišče, na levi strani stebra, vzbuja strah. Prav zares je to »mrtaški prt«. Tam sedaj lezejo naši češki priatelji. Za vsak korak je treba izkopati stopinjo.

Lepega plezanja po oslovnem hrbitu je kmalu konec, raz se položno konča, ter se nadaljuje v trikotno snežišče. Na polici pod snežiščem se za nekaj časa ustaviva. Treba je nekaj zaužiti, kajti stena nam je izjela že precej moči. Kljub višini imamo tek odličen. Japonci plezajo naprej prek

razu so sledili tedni razmazanih nemških in madžarskih oblastnih položajev na slovenskem ozemlju, tedni ne-gotovosti starih oblastnikov, psihološke prizadetosti vojnih poražencev. To je bil čas, ko so se nove politične gru-pacije, navezovanje stikov med nekaterimi dotedanjimi so-vražniki nasproti drugim naro-dom, morda celo dotedanjim zaveznikom, še začele oblikovati. Konkretno mislim na to, da v prvem času po koncu vojne imperialistična Italija še ni tako odločno pod-pirala Nemške Avstrije in Madžarske proti Jugoslaviji,

posebej proti Slovencem, kakor je to začela delati po nekaj tednih. Ta čas bi bilo treba dobre izrabiti.

Po klicana, da ta čas dobro izrabi, da sklicuje se na na-čelo pravice do narodne sa-moodločbe organizira akcijo za zasedbo vsega slovenskega ozemlja, pa je bila pred-vsem narodna vlada SHS v Ljubljani. Sestavljena je bila iz vseh tedanjih slovenskih strank, obeh meščanskih, to je VIS (klerikalne), JDS (liberalne) ter še iz Jugoslo-vanske socialdemokratske stranke.

(Nadaljevanje)



1 odprta v prostorih hotela Slavc v Kranjski gori zgodovinsko ETNICA BOJEV ZA SEVERNE MEJE, ki je bila prenoscena z 1 naš tehnički muzej — oddelek za delavsko gibanje iz NOB, društvo Jesenice. Na otvoritvi so bili poleg domačinov in severne reje s tega območja, med njimi tudi takratni Karl program so izvajali učenci osnovne šole Kranjska gora.

ledišča, v strm poledenel rdeč žleb. Kosi ledu in ka-menja neprestano letijo mi-mo naših glav, ki so dokaj varno zaščitene s čeladami.

Treba je pohteti, da do noči pridemo čim bliže vrhu. Ura se nagiba že v pozno popoldne. Ob štirih pričnem sekati stopinje v trdi led snežišča, ki je dolgo za dva raztežaja. Rdeči žleb nad snežiščem je zelo krušljiv. Moram paziti, da ne bi sprožil kamenja na prijatelje spodaj. V ozkem kamnu plezam ka-kih pet metrov za zadnjim Japoncem, le-ta mi spusti za pest, debelo skalo naravnost na koleno. Boče krik se mi izvije in grla. Skoraj bi se spustil, stisnem zobe, tu pod vrhom si pa res ne smem dovoliti padca. Japonec je ves preplašen, na vse načine se mi pravičuje. V steni je to pač normalno, mu dopovedujem, vendor naj za v naprej boči pazi na krušljive skale.

Vedno bolj se približujemo vrhu, to čutimo po vetru, ki močnejše piha.

Konec krušljivega rdečega žleba, plezam prek strme gladke stene, ki je zelo težka proti desni. Vedno bolj hladno je, dan se počasi umika noči, ki bo v tej višini — 4000 m — mrzla. Vrh strme stemice se prične 40-metrska prečnica v desno. Za začetek je gladka plošča, kjer nimaš nikjer nobene opore. Moram

pač uporabiti streme, da jo premagam. Prečnico imam kmalu za seboj, tu moram v navpičen kamin, ki je ves poledenel. Mrak je že, tako da sploh ne opazim tanke površine ledu, s katerim je prevlečena skala. Klini so tu zelo redki. Večkrat mi na gladki površini spodrsne, tako da obvisim na rokah. Kamin je res naporen in težko preplezljiv v teh razmerah. Toda ne kaže drugega kot naprej. Veter okoli robov močno tuli, tako da moram vrv večkrat sunkoma potegniti, da dam Janezu znak za plezanje. Ko je Janez pri meni na stojišču, je že popoln mrak. Treba je nemudoma poiskati prostor za bivak.

Pležamo še 20 m v levo na raz stebra, tu je nekakšna škrbinica. Prostor za bivak je zelo borem, nekoliko boljši kot prvi. Trda tema je že preden zlezemo v slonove noge. Veter piha neprestano, tako da moram kuhati pod bivak-vrečo. Vsi štirje se tresemo od mraza. Matic in Ti-ne bivakirata nekoliko nižje, še pred prečnico, zato jih zaradi silnega vetra sploh ne slišimo.

Noč je brez spanca in ne-skončno dolga in hladna. To je moj najhladnejši bivak v gorah. V rahli dremavici po-tujejo misli pod toplo poletno sonce v dolini. Želimo si skorajnjega dneva.

(nadaljevanje)

Miha Klinar: LUČI V SIVEM MESTU ● Miha Klinar: LUČI V SIVEM MESTU ● Miha K

49

Tudi Vregu bi bilo hudo, ko bi se temu mlademu nadarjenemu in pogumnemu fantu, ki ga je že pred leti spoznal kot sedemnajstletnega fanta na neki tajni mladinski konferenci zgodilo še kaj hujšega, kakor se mu je že.

Ta fant mu je že takrat prirasel k duši. Bil je študent. Učiteljiščnik. Njegova mati je bila tobačna delavka, delovna predvsem v strokovnem gibanju. Njegov oč je bil že pred vojno socialist.

Vsa tako je zvedel Vreg iz pogovorov, ki jih je imel nekajkrat s tem mladim človekom, pri katerem je spoznal tudi nekatere druge ljubljanske mlade komuniste, ki so na srečo gibanja še vedno na svobodi in so prav v tem času glavna usmerje-valna in globalna sila gibanja.

Brez njih bi novo gibanje še vedno ne pognalo koli po tistem nesrečnem pozivu na oboroženo vstajo pred slabima dvema letoma.

Ta poziv je bil (Burjevec ina prav) navadna pu-stolovščina. Napravil je gibanju nenadomestljivo škodo, razredčil že tako zdesetkane vrste članstva z novimi arretacijami. Nasilje je redčilo organizacijo za organizacijo. Pa tudi malodušje, izguba vere v revolucijo in panični strah, ki se je lotil mnogih starih članov, čeprav so vse dotedaj še vztrajali v gibanju, kljub nevarnim letom po »Obznanii» in

## SIVO MESTO

»Mali obznanii«. Zadnji dve leti pa so začeli zapuščati organizirano vrsto. Zbali so se morilskega nasilja Aleksandra Kravavega. Zbali so se (tudi v revirju je bilo tako) ječ, v katerih so izginjali in gnili mnogi prekaljeni in preizkušeni revolucionarji, med njimi tudi mladi Edo, ki je kot sekretar mestega in že čez leto pokrajinskega odbora komuni-stične mladine vzgojil nove pogumne in marksistično razgledane mladince. Ti so zadnje čase na lastno pest začeli iskati zveze z razbitimi in okrelimi organizacijami, jih organizacijsko povezovati med seboj, mimo tega pa še ustavljati nove, mlaide osnovne organizacije predvsem med študentovsko in delavsko mladino.

Tudi nanj, na Vregu, so se spomnili ti mladi ljudje, čim so zvedeli, da so ga izpustili iz konfina-cije iz Brežic na zahtevo tamkajšnjega župana, ki se je bal, da bi konfiniranec, kakršen je bil on, mogel v brežiški občini širiti »prekocuško« misel-nost, zlašti še, ker žandarji z ljudmi, osumljenimi komunistične dejavnosti, v Brežicah »nimajo toliko izkušenj«, kakor v mestu, iz katerega so ga pripeljali v Brežice in da bi bilo zato najbolje, če ga odpre-ljejo nazaj in ga obdrže pod tamkajšnjim žandar-merijskim in policijskim nadzorstvom, ki je v kraju njegovega stalnega bivanja kot v obmejnem in delavskem kraju mnogo močnejše, številčnejše in izkušenejše »kakor v kraju sedanje konfinacije«.

Tako je pisalo v spremnem pismu, ki mu ga je brežiški orožniški poveljnik pred odhodom prebral naglas.

In kmalu potem so ga našli njegovi mladi ljubljanski znanci, ker jih je seveda iskal tudi sam. Že ti so mu povedali o Edovi arretaciji, vendar je po-drobnosti o tem zvedel še danes od strojevodje Burjevca, ki je pripovedoval, da je lani, konec januarja ali v začetku februarja, prišel iz Moskve član centralnega odbora mladinske komunistične organizacije Jugoslavije, neki Alojz Kocmür, a ga je v Beogradu prijela beografska policija in ga mu-čila toliko časa, dokler ni izdal mladinskega pokra-jinskega sekretarja Slovenije in dejal, da je povezan s članom centralnega odbora komunistične stranke Jugoslavije Krkom, potem pa povedal celo javko in geslo, kar je takoj izrabil beografski policijski agent in glavnjaški krvnik Vuković, po imenu znan tudi komunistom, ki ga še nikoli niso videli in imeli z njim opravka. Pripeljal se je v Ljubljano in prišel na javko na Gradišče v bližini Drame, kjer je čakal Edo, stopil k njemu, mu povedal geslo, takoj nato

pa ga vprašal, ali bi se mogel sestati s sodrugom Krkom, češ da ima zanj pomembno pošto, ki mu jo mora izročiti takoj in osebno.

Edo, nič hudega sluteč, je povedal, da se bo tudi sam sestal s Krkom še isti dan in sicer ob pol osmih zvečer v parku v Tivoli, takoj nato pa je moral dvigniti roke, saj je Vuković vzkliknil in iz žepa potegnil revolver, iz bližnjih ulic pa so pritekli policiji, pritisnili aretiranca na neko dvorišče in ga že tam začeli pretepali, kakor so pripovedovali ljudje, ki so to videli, med njimi tudi neka delavka, sodružica, Burjeveva znanka, in Burjevcu že čez dobro uro povedala, kar je videla, obenem pa omenila, da so policisti, ki so mladega človeka pretepali, jetnika med pretepanjem psovali s psovki, s ka-kršnimi policiji navadno psujejo komuniste.

Burjevec (tako je pripovedoval), vseeno ni vedel koga so prijeli, toda sodrug Krka, ki se je tedaj skrival pri njem, je postal nemiren, ko je zvedel, kje so policiji mladega človeka prijeli, ga pretepli na onem dvorišču, potem pa ga vrgli v policijski avtomobil in odpeljali. Zato je rekel Burjevcu, naj skuša poizvedeti, kdo je bil in mu, če je mogoče, sporoči najkasneje v eni ur.

Burjevec seveda ni mogel v tako kratkem času zvedeti ničesar, zato pa je nekaj čez sedmo sprem-ljal Krka v Tivoli, kjer sta čakala skoro do pol devetih zvečer, pa ni bilo nikogar. Ko sta se vračala, je bil sodrug Krka zamišljen, komaj pa sta prispevala domov, je Burjeveva pripovedovala, da je policija blokirala Šmartinsko cesto in da je bila tudi njihova ulica, čeprav je za celo ulico oddaljena od Šmartinske ceste še pred pol ure polna policije.

»Speljal jih je. Speljal stran od Tivolija,« si govorji Vreg. To, kar je slišal od Burjevca so kasneje izvrtili mladinci iz nekega policijskega, ki jim je po-tem povedal tudi to, kako je policijski agent Vujković onega »oneta« aretiral, kako ga le zasliševal, ga pretepjal s pendrekom po golem hrbitu in obrazu, da je bil ves klobast, dokler ga ni pripravil h govorici, da je povedel »resnico« in potem odšel na Šmartinsko cesto, kjer naj bi ujeli nekega nevar-nega komunista, enega od glavnih, a ga ni bilo, ker je oni »one« agenta Vukoviča pretental, zanikal, kar mu je povedal tik pred arretacijo, če da je povedal samo »geslo«, na katero bi mu agent moral odgovoriti: »Tam je mraz!« Ker mu pa ni odgovoril, je vedel takoj, da ni pravi in da je policijski agent.

Včetaj najbrž Edo nalašč ni hotel povedati in je pustil, da ga je znani glavnjaški agent še nekaj časa obdeloval s pendrekom in silil vanj v vprašanji, kje je zasledovani komunist. Šele tedaj je po-vedal in tako napravil sestanek na Šmartinski cesti za policijsko pamet verjeten, s tem pa presleplil agenta in speljal policijo s prave sledi in rešil so-druga Krka, ki je že naslednji dan zapustil Lju-bljano.

Tega se Vreg spominja tudi sam, saj se je Krka zatekel v revir, cd koder ga je kurir Lojze odpeljal čez mejo v Avstrijo.

Danes je Krka v Sovjetski zvezzi, kurir Lojze, ki ga je izdal vrinjemec Hlebec v Nemčiji, a nemška policija jugoslovanski policiji, pa je sedaj zaprt, kakor so malodane zaprti vsi glavni kurirji razen Andreja, ki se je že pred leti umaknil na zahtevo centralnega odbora v inczemstvo in ki je zdaj glavni kurir Kominterne za Balkan in obenem glavni kurir centralnega odbora komunistične stranke Ju-goslavije.

Prav zaradi njega je bil še pred uro pri Andi, Andrejevi najbolj tajni zvezi, za katero v revirju sme vedeti poleg Andreja samo še on. Andrej sam jo je bil pridobil za to delo, njemu, Vregu, pa zabi-čal, da o javki, ki jo vzdržuje Anda samo za najbolj pomembne vodilne člane centralnega odbora, ka-dar prihajajo v domovino ali odhajajo iz nje, ne sме črniti nikomur, še manj pa, da bi jo uporab-ljal za manj pomembne kurirske poti, za katere naj-najde in izbere zanesljive, moralno in telesno moč-ne mlade komuniste.

»Eden takih mora postati tudi tale fant,« Vreg mimogrede pogleda Tineta, ki molča stopa ob njegovi levici.

Tudi zaradi Tineta je bil pri Andi, a v prvi vrsti zaradi Burjevca, ki mu je izrcel novo poročilo za glavnega kurirja, ki bi moral prispeti že pred tremi tedni, a ga še vedno ni. Sicer pa marec še ni minil in bo še v torek potekel zadnji dan roka, v katerem je Andrej napovedal, da bo zagotovo prišel.

Miha Klinar: LUČI V SIVEM MESTU ● Miha Klinar: LUČI V SIVEM MESTU ● Miha K

# Gospodarjenje v prvih devetih me

Ko analiziramo in presojamo gibanje in dosežke gospodarstva občine po podatkih devetmesečnih periodičnih obračunov, je nujno upoštevati to, da so pri tem zajete samo gospodarske organizacije s sedežem v naši občini ter da okrog 75 % tako obravnavanega gospodarskega potenciala odpade le na železarno Jesenice. Slednje je zlasti relevantno pri kvantificiranju pokazateljev gospodarjenja gospodarstva kot celote. Zato je bilo nujno vsaki gospodarski suma sumarum pokazati še ločeno za Železarno in ločeno za gospodarstvo občine kot celote brez Železarne. Na ta način so podani dvojni globalni pokazateli.

Po podatkih periodičnih obračunov je gospodarstvo občine v devetmesečnem poslovnem obdobju povečalo realizacijo gotovih proizvodov in storitev po izdanih fakturah za 9,5 % in sicer Železarna za 8,7 %, gospodarstvo brez Železarne pa za 12,3 %. Čeprav fakturirana realizacija izkazuje precejšnje povečanje se je plačana realizacija povečala le za 4 % oziroma se je povečal celotni dohodek za 4,6 %. Pri tem se je celotni dohodek povečal pri Železarni za 2 %, pri gospodarstvu brez Železarne pa celo za nekaj manj kot 14 %. Takšna differenca med fakturirano in plačano realizacijo je posledica dinamike porasta terjatev od kupcev, ki so se pri Železarni povečale za ok. 37 %, pri gospodarstvu brez Železarne pa za okoli 6 %. To pomeni, da je letošnja dinamika terjatev od kupcev pri Železarni negativno vplivala na formiranje celotnega dohodka, pri ostalem gospodarstvu, pri ostalem gospozitiven.

Smernice razvoja gospodarstva občine Jesenice predvidajo v letu 1968 porast celotnega dohodka za 10,7 %, in sicer pri Železarni 10,4 %, pri gospodarstvu brez Železarne pa 11,6 %. Primerjava med planiranim in dosegrenim porastom kaže, da je Železarna z doseženim indeksom 102 precej pod planom, ostalo gospodarstvo, ki je v

obravnavanem obdobju povečalo celotni dohodek za 13,7 odstotka, pa je nad planskimi predvidevanji.

Prav tako kot samo povečanje celotnega dohodka, je za gospodarska gibanja pomembna tudi njegova delitev, kajti pozitivni oziroma negativni poslovni dosežki podjetij se izražajo ravno v strukture celotnega dohodka. Primerjava dosežene delitve celotnega dohodka v 9-mesečnem obdobju letos in lani za celotno gospodarstvo občine kaže, da je bila njegova struktura lani dosti ugodnejša kot letos. Delež porabljenega denarja v strukturi celotnega dohodka se je namreč povečal od 78,4 % lani na 82,8 % letos, kar pomeni upadanje ekonomičnosti poslovanja. Zmanjšanje stopnje ekonomičnosti se močno odraža le pri Železarni Jesenice, kjer se je delež porabljenih sredstev v celotnem dohodku povečal od 80 % lani na 86 % letos. Ostalo gospodarstvo občine pa izkazuje dosti manjši padec ekonomičnosti poslovanja, saj se je delež porabljenih sredstev v celotnem dohodku povečal od 72,5 % lani na 73,1 % letos.

Osnovna razčlenitev porabljenega denarja za celotno gospodarstvo občine kaže, da je upadanje ekonomičnosti poslovanja predvsem posledica povečanja čistih materialnih stroškov (indeks 106,3), izdatkov za storitve (166,5),

amortizacije (118,1) nabavne vrednosti trgovskega blaga (118,1) in izrednih stroškov (247,6). Vsi ti stroški so namreč dosti hitreje naraščali kot pa celotni dohodek (indeks 102,1).

Podobno kot pri celotnem gospodarstvu, se omenjeni stroški gibljejo hitreje kot celotni dohodek tudi pri Železarni, gospodarstvo brez Železarne pa izkazuje ugodnejšo dinamiko pri čistih materialnih stroških in pri nabavni vrednosti trgovskega blaga.

Posledica negativnega gibanja porabljenega denarja je močno upadanje neto produkta, ki se je pri celotnem gospodarstvu zmanjšal za okrog 17 %; pri tem je značilno, da Železarna izkazuje padec za 28 %, ostalo gospodarstvo pa je povečalo neto produkt za okoli 11 %.

Neustrezno gibanje porabljenega denarja skupaj s povečanjem obresti od kreditov (indeks 111,2), prispevka za uporabo mestnega zemljišča (111,9), dodatnega prispevka za socialno zavarovanje (134,3) in osebnih izdatkov, ki obremenjujejo poslovne stroške (108), je zelo močno in negativno vplivalo tudi na višino realizacije dohodka podjetij. Le-ta se je za celotno gospodarstvo zmanjšal kar za nekaj več kot 22 %. To potrjujejo tudi strukturni pokazateli, saj je razmerje pri delitvi celotnega dohodka na poslovne stroške in dohodek podjetij znašalo v prvih devetih mesecih lani 84:16, v istem obdobju letos pa 88:12.

Posledica tega je, da ustvarjeni dohodek v nekaterih podjetjih, med katerimi je tudi Železarna, ni zadoščal za kritje osebnih dohodkov v plačanih proizvodih in storitvah in je zato nastala izguba v

višini okrog 32 milijonov N din. V istem obdobju lani pa je ta izguba znašala nekaj manj kot 45 tisoč N din.

Na dosežene proporce med poslovnimi stroški in dohodkom za razdelitev je seveda različno vplivala Železarna, različno pa ostalo gospodarstvo občine. Pri Železarni so se poslovni stroški povečali od 85 % lani na 90,6 % letos, dohodek za razdelitev pa je zmanjšal od 15 % na samo 9,4 % ali indeks 63,9.

Pri gospodarstvu brez Železarne, je delitev celotnega dohodka na poslovne stroške in dohodek za razdelitev ostala nespremenjena in sicer lani 79,1 % : 20,9 %, letos pa 79,4 % : 20,6 %. Vendar je dohodek zaradi višje realizacije celotnega dohodka, povečan za 12,4 %. Pri takšnem povečanju dohodka podjetij je ta del gospodarstva v globalu povečal izločene bruto osebne dohodke za 9,3 %, denar izločen za stanovanjsko gradnjo za 11,7 % in interno akumulacijo oz. ostanek dohodka za 17 %.

Na podlagi podatkov in pokazateljev lahko rečemo, da je naše gospodarstvo brez Železarne kot celota zaključilo devetmesečno poslovno obdobje dokaj uspešno. Povečanje amortizacije za 36,3 % in ostanka dohodka za 17 % namreč potrjuje, da se je akumulativna in reproduktivna sposobnost tega dela gospodarstva letos precej povečala.

Naj vsaj bežno pogledamo gibanje gospodarstva občine skozi prizmo še nekaterih ekonomskeh kategorij in pokazateljev, kot so: zaloge, kupci in dobavitelji, obračanje denarja, krediti, izvoz, osebni dohodki, zaposlenost, turistični promet itd. Le-ti nam povedo:

da je naše gospodarstvo imelo konec septembra letos v vseh zalogah angažiranih okrog 282 milijonov N dinarjev, kar je za 0,8 % manj kot v istem času lani. Pri tem so se povečale zaloge materiala za 0,5 % in zaloge gotovih proizvodov za 11,5 %; zaloge nedokončane proizvodnje in zaloge trgovskega blaga pa so se znižale za 3,2 oz. 11,5 %,

da je pri kupcih naše gospodarstvo imelo vezanih okoli 171 milijonov N dinarjev; obveznosti do dobaviteljev pa so znašale 184 milijonov. Za oba pokazatelja je značilno hitro in nenehno naraščanje. Gleda kupcev in dobaviteljev oz. glede problema nelikvidnosti lahko rečemo, da je tangirana predvsem železarna Jesenice. Že od februarja 1967. leta podjetje posluje z blokiranim žiro računom. Poprečno je Železarna dobivala od kupcev plačila v 74 dneh, poprečno plačevanje obveznosti do dobaviteljev pa je znašalo 119 dni. Zaradi prisilne izterjave je bilo podjetje po podatkih

SDK — letos obremenjeno z nekaj več kot 6 milijonov N din dodatnih stroškov in sicer 5.737.000 N din zamudnih obresti in 420.00 N din pravnih in izvršilnih stroškov;

da se je količnik kroženja obratnih sredstev zmanjšal od 2,2 obrata lani na 1,9 obratov letos, pri čemer se je hitrost kroženja sredstev v Železarni zmanjšala od 1,9 na 1,6 obratov, pri ostalem gospodarstvu pa se je hitrost

povečala od 4,8 na 5,1;

da je gospodarstvo občine letos povečalo vse vrste kreditov. Za osnovna sredstva je najetih okrog 532 milijonov N din ali 5,2 % več; za obratna sredstva pa nekaj več kot 200 milijonov N din al 17,4 % več kot v devetih mesecih lani; večina teh sredstev odpade seveda na Železarno;

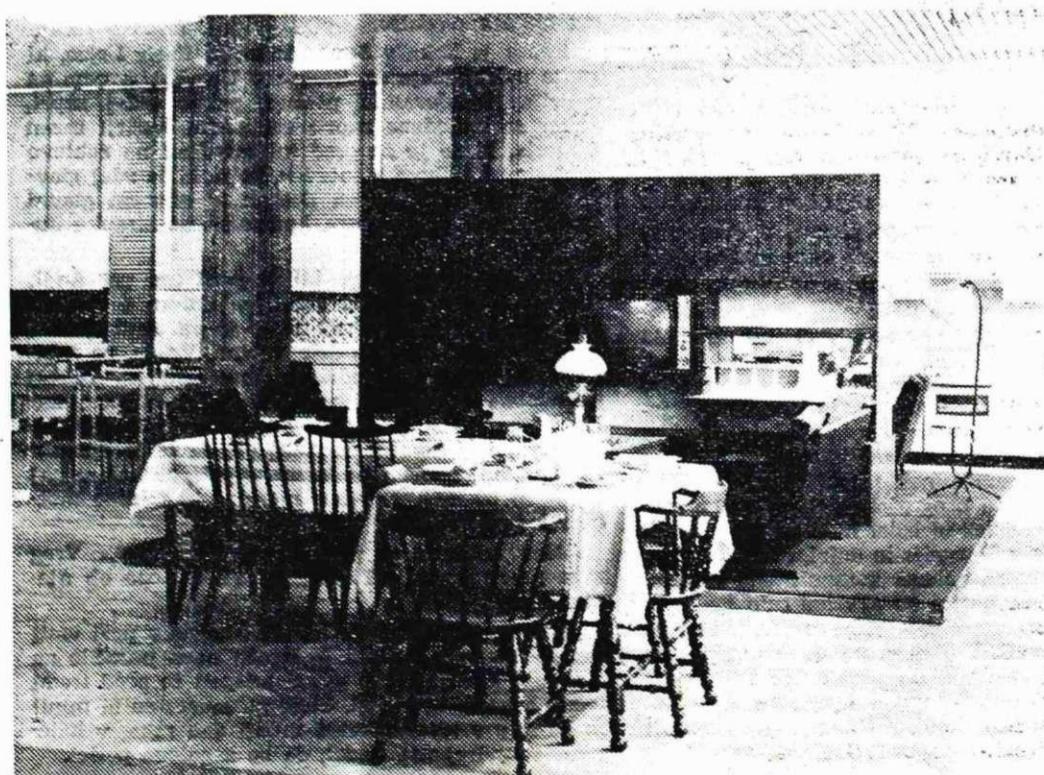
da je v prvih devetih mesecih letos realizirano 2,7 milijonov USA dolarjev blagovnega izvoza, kar je za 18 odstotkov več kot v istem času lani;

da je v prvih devetih mesecih letos znašal poprečni nominalni neto osebni dohodek na zaposlenega v družbenem sektorju okoli 939 N dinarjev, pri čemer znaša to poprečje v gospodarstvu 929 N din, v negospodarstvu pa 1.034 N din.

Letošnji devetmesečni poprečni osebni dohodki so se v primerjavi z istim obdobjem 1967. leta povečali za 4,7 % (gospodarstvo 4,4 %, negospodarstvo 7,4 %). Dinamika porasta osebnih dohodkov je letos dosti počasnejša kot v preteklih dveh letih, saj so devetmesečni poprečni OD v 1966. letu v primerjavi z istim obdobjem 1965. leta porasli za 23,6 % (gospodarstvo 23,4 %; negospodarstvo 24,3 odstotka), v prvih devetih mesecih 1967. leta nasproti istemu obdobju 1966. leta pa za 12,1 odstotek (gospodarstvo 11,9 odstotka; negospodarstvo 14,0); navedeni podatki še kažejo, da v zadnjih letih negospodarstvo v globalu dosegne nekoliko hitrejši porast OD kot gospodarstvo. Tako so bili v obdobju januar-september 1966 poprečni osebni dohodki v negospodarstvu večji kot poprečje v gospodarstvu za 6,3 %, v istem obdobju letos pa za 11,3 %.

Primerjava med indeksom nominalnih osebnih dohodkov, ki je dosežen v naši občini in indeksom življenskih stroškov za SRS (104,7 : 104,2 = 100,5) kaže minimalno povečanje realnih osebnih dohodkov in sicer za 0,5 %, kar pomeni stagnacijo osebne potrošnje na območju naše občine.

V obdobju januar-september 1968. leta je bilo v gospodarskih in negospodarskih delovnih organizacijah na območju občine Jesenice poprečno zaposlenih 12.141



V novi trgovsko-poslovni stavbi, je trgovsko podjetje ZARJA opremilo svoj stalni razstavni prostor počitva in stanovanjske opreme

# secih 1968

oseb (gospodarstvo 10.930 oseb; negospodarstvo 1.211 oseb), kar je približno enako kot v istem obdobju lani. Pri tem je značilno, da se je število zaposlenih v družbenem sektorju gospodarstva povečalo za 0,2% ali 25 oseb, v ne-gospodarskih dejavnostih pa je približno toliko oseb manj zaposlenih (ali 2,2% manj).

Gibanje zaposlenosti v gospodarstvu občine v prvih devetih mesecih letos, kljub dosegenu porastu le za 0,2% in kljub temu, da planirano povečanje znaša le 0,75%, ocenjujemo kot pozitivno. Treba je namreč vedeti, da je gospodarstvo občine v 1965. 1966. in 1967 letu izkazovalo močno tendenco upadanja zaposlenosti.

Nasproti gospodarstvu pa so negospodarske dejavnosti tudi letos zmanjšale zaposlenost (2,2%), vendar je to zmanjšanje nekoliko nižje kot lani in predlanskim letom.

Turistični promet, merjen po številu nočitev, se je v devetmesečnem obdobju letos povečal za 20% pri tem se je število nočitev domačih gostov povečalo za 8,4%, število nočitev tujih gostov pa celo za 25,4%. Od vseh nočitev odvade na tuje goste okrog 30%.

Ko smo letos obravnavali in analizirali podatke polletnih periodičnih obračunov, je bilo ugotovljeno, da je v tem obdobju poslovalo z izgubo 8 gospodarskih organizacij. Skupna izguba je znašala okrog 19 milijonov N din.

Po podatkih devetmesečnih periodičnih obračunov so posovale z izgubo štiri gospodarske organizacije, vendar se je izguba povečala na okrog 32 milijonov N din ali za 68%.

Podjetja: Hotel Pošta, Triglav in Sonja Marinkovič, Mojstrana ter Kovinska oprema, Mojstrana, so odpravili polletno izgubo in po devetmesečnih podatkih izkazujejo precejšnjo akumulacijo.

Za obrtno podjetje Elektrotehnični servis je značilno, da je po polletni obravnavi njevega poslovanja v skupščinskih organih in družbeno političnih organizacijah prišlo, tako s strani posameznih članov kolektiva, kot vodstva podjetja, do resnih prizadevanj za izboljšanje poslovnih rezultatov. Prvi uspehi se že kažejo v zmanjšanju izgube od 45 tisoč N din v I. polletju na 33.500 din v devetmesečnem obdobju ali za 26% ter zalog materiala in nedovršene proizvodnje za 41%. V podjetju tudi intenzivno delajo na izdelavi programa razširjanja elektroinstalacijske in servisne dejavnosti.

Dom počitniške zveze Srednji vrh je polletno izgubo povečal od 16 tisoč N din na 20 tisoč N din. Na izgubo vplivajo nizke diferencirane cene, neizkorisčene kapacite in zlasti v prvem polletju

neurejeno poslovanje. Dom posluje z zelo slabo likvidnostjo. Terjatve od kupcev znašajo 9 tisoč N din, obveznosti do dobaviteljev pa celo 155 tisoč. Konec septembra je dom imel na žiro računu le 5 tisoč N din dobroimetja. Nekrita izguba iz 1967 leta znaša 81 tisoč N din.

Podjetje Jesenice-transport po periodičnem obračunu za devet mesecev letos izkazuje le 2. 590 N din izgube. Izguba je nastala zato, ker v celotnem dohodku ni zajeta revalorizacija, ki je bila dosežena od izvršenih prevozov na področju SR Srbije po pogodbi s Srbija-transportom. Podjetje bo verjetno v bližnjem prihodnosti reorganiziralo oz. bodo ustanoviteljske pravice premeščene na občino Jesenice, s čemer bo reorganizirano vodenje in celotna organizacija poslovanja podjetja.

Po podatkih periodičnih obračunov je železarna Jesenice zaključila polletno poslovno obdobje z izgubo v znesku 18,8 milijonov N din, v devetih mesecih pa se je ta izguba povečala na nekaj manj kot 32 milijonov N din.

Ker so v tej analizi finančno-poslovni rezultati za celotno gospodarstvo abrazavani tako, da so vedno posebej podani tudi za Železarno, bomo pogledali še samo koliciško gibanje proizvodnje v tem podjetju. Statistični podatki kažejo, da je Železarna v prvih devetih mesecih dosegla 1.056.412 ton skupne proizvodnje ali 14% več kot v istem času lani, blagovna proizvodnja (eksterna + lastna) pa je znašala 236.438 ton, kar je za 11,6% več kot lani. Kljub naraščanju proizvodnje, je podjetje zaključilo devetmesečno poslovanje z visoko izgubo. Jasno je, da je izguba posledica strukture stroškov poslovanja, ki so se v poreformnem obdobju bistveno spremenili. Sama ta struktura pa je lahko posledica notranjih ali pa zunanjih činiteljev. S kratko eksterno analizo je zelo težko dati točen in argumentiran odgovor na to vprašanje.

Brez dvoma, je struktura poslovnih stroškov tudi posledica notranjih pomanjkljivosti, vendar dejstvo, da se je delež dohodka podjetja v celotnem dohodku zmanjšal od okrog 20% v predreformnem obdobju na okoli 9% letos, kar pomeni manjši delež za 45%, dosti objektivno pove, da resnično gre za veliko težje pogoje poslovanja v obdobju po reformi.

Menimo, da je vpliv zunanjih činiteljev takšen, da sancijski ukrepi za izboljšanje ekonomskega položaja Železarne morajo vsebovati poleg notranjih ukrepov še zunanje sancijske ukrepe, ki bi bili prispevek družbe k reševanju težav objektive narave.

Žare Klinov, dipl. oec.

## Posvetimo pozornost starejšim ljudem

Delovni skupnosti socialnega zavoda dr. Franceta Berglja na Jesenicah je naložena družbena skrb za varstvo starejših oseb, ki same niso več sposobne, da se oskrbujejo.

Družbeni razvoj prihodnosti, posebej v pogledu zdravstvene in socialne zaščite, vedno bolj nakazuje potrebo po dobro organizirani gerontološki in izpopolnjeni geriatricni službi.

Zasnovani so načrti, ki se bodo nedvomno z družbeno pomočjo uredili, da se stavanjski pogoji stanovalcev zavoda z dograditvijo in preureditvijo zboljšajo.

Na zadnji seji UO zavoda je bilo v razpravi načeto vprašanje, kako naj bi se poleg skrbi za starejše ljudi, ki živijo v domu, posvetila večja pozornost tudi starejšim ljudem, ki živijo izven doma. Ker zavod sam nima možnosti, da bi na kakršenkoli način vršil svojo humano vlogo, se je s pismom obrnil na gospodarske organizacije ter družbenopolitične in druge organizacije, da vedno, posebno pa v mesecu decembru, izkažejo z obiski na domu in z drugimi oblikami večjo pozornost starejšim ljudem.

Taka skrb — pozornost starejšim ljudem, bi morala postati stalna, posebno za tiste ljudi, ki so zaradi bolezni vezani na posteljo.

S. L.

## Nič ne vemo, kdaj bomo sami rabili darovano kri

Clovek v življenju nikdar ne ve, kdaj mu bo potrebna tuja kri.

Takoj v prvih povojnih letih sem bil krvodajalec, pozneje pa sem vedno in povsod pojasneval vlogo krvodajalstva in prepričeval ljudi, naj darujejo svojo kri.

Zgodilo se je, da sem tujo kri rabil tudi sam.

V letih od leta 1962 do leta 1967 sem bil na ortopedski kliniki v Ljubljani šestkrat operiran. Vsakikrat mi je bila pri operaciji in po operaciji potrebna tuja kri, tako da sem dobil skupaj več kot 10 litrov tuje krvi.

Po operaciji sem bil neizmerno srečen, ko sem skozi priprte oči, fizično strit, zagledal, da sprejemam v žilo dragoceno tekočino, ki mi vrača zavest in življenje.

Posebno mi je bila dragocena kri, ki mi je tudi rešila življenje, po operaciji leta 1967, ko sem petkrat tako izkrvavel, da sem izgubil zavest.

Takrat sem se spomnil plemenitega dejanja vseh krvodajalcev in tiho sem hvaležno ponavljal zahvalo vsem tistim — nepoznanim krvodajalcem, ki so darovali svojo kri in mi rešili življenje.

Posebej sem izražal priznanje naporom, ki jih v tej plemeniti vlogi vrši Rdeči križ in njegovi prostovoljni aktivisti ter Zavod za transfuzijo krvi SRS, ki ima zelo odgovorno nalogu, da oskrbuje zdravstvene ustanove z vedno zadostno količino krvi, ki naj bo na razpolago tistim, ki so jo potrelni.

Lojze Soklič

## Slovesen zaključek tečaja prve pomoči v osnovni šoli Tone Čufar

V petek, 6. decembra 1968, so na osnovni šoli Tone Čufar slovesno zaključili letoš-

nji tečaj prve pomoči. Tak tečaj organizirajo že tri leta zapored; vodijo ga dijakinja tretega letnika šole za zdravstvene delavce na Jesenicah pod mentorstvom ene ali dveh medicinskih sester. V treh letih je več kot tristo učencev prejelo izkaznice o opravljenem tečaju za dajanje prve pomoči.

Letos je zadnjo uro tečaja vodil dr. Ažman; tečajniki so pod njegovim vodstvom na lutki praktično vadili zlasti umetno dihanje. Potem so se zbrali vsi v učilnici. Pozdravil jih je predsednik občinskega odbora RKS Jesenice Pavle Dolar, ki je bil vesel doseženih uspehov, hkrati pa je želel, da se sodelovanje med obema šolama v dobedanjem obsegu nadaljuje.

Mlade medicinske kandidatke so potem razdelile tečajnikom izkaznice o opravljenem tečaju. Za požrtvovanje delo na tečaju je dijakinja šole za zdravstvene delavce izročil pismena priznanja ravnatelji šole Janez Svoljšak, ki se je hkrati še posebej zahvalil obema medicinskim sestrama za nadzor na tečaju, ravnateljici SZD Miri Jazbinškovi pa za sodelovanje, ki se ne omejuje le na ta tečaj.

Dijakinje te šole namreč vsako leto sistematično predavajo učencem 8. razreda o spolnih vprašanjih, medtem ko v 6. razredu vodijo zdravstveno vzgojo. sk

## Krajevni praznik na Dovjem in Mojstrani

16. decembra 1941, je bila na področju krajevne skupnosti Dovje—Mojstrama splošna ljudska vstaja. Okrog 200 fantov in mož je odšlo tisto noč v gozdove. Orožniki so bili razoroženi, pred vojašnico pa je padel Lojze Rabič kot prva žrtev vsesplošnega upora. V spomin na te dogodek praznujejo vaščani Dovje—Mojstrana svoj krajevni praznik.

Odbor za proslavo je že pripravil program praznovanja. V petek bodo predstavniki krajevne skupnosti obiskali in obdarili tri najstarejše vaščane. V soboto, 14. XII. popoldne ob 17. uri bo ob spomeniku na Dovjem komemoracija, nato pa bo v dvorani KUD kulturni program v katerem bodo sodelovali mladina, učenci osnovne šole in pripadniki JLA.

Proslavo bodo združili s spominom na 50-letnico smrti Ivana Cankarja in 27-letnico ustanovitve JLA.

Po programu bo v hotelu Triglav sprejem za borce in občane, na družabni večer pa so vabljeni vsi prebivalci z območja krajevne skupnosti.

V nedeljo bo ekipno strelsko tekmovanje za predhodni pokal Janeza Mraka, ob 11. uri depoldne pa otvoritev nove vlečnice. Otvoritev nove vlečnice pa je pogojena z dobavo posebnih vzmeti iz Zahodne Nemčije. Ce bo pošiljka iz tujine prispela ta teden, potem bodo delavci Strojne tovarne Trbovlje, ki so postavili žičnico, lahko z delom končali do nedelje, sicer pa bo otvoritev za dan JLA.

J. V.

## Jara meščanka na brezniškem odru

Gospa Fema želi postati po smrti svojega moža, obrtnika, »nob!«. Da bi to dosegla, postavlja, po nasvetu meščanke Sare, vse dotedanje hišne običaje in odnose na glavo. Od sorodnikov in hišnih delavcev zahteva, da se ji klanjajo po navadah, ki veljajo v meščanskih družinah. V govorni jezik uvaja francoške, angleške in nemške besede, ker je »moderno in nobl« samo to, kar je tuje. Ker pa ne znajo tujih jezikov, ločijo jezik in pačijo besede, da v dvorani ni dolgčas.

V želji, da se na družbeni lestvici povzpne, sklene ženidbeno pogodbo s patetičnim poetom in filozofom, dokler stric Mitar v njem ne prepozna navadnega sleparja.

To je kratka vsebina komedije Jovana Sterije - Popoviča, ki smo jo te dni gledali na odru na Breznici.

Dramska skupina Društva upokojencev Žirovnica, vsakr leto uprizori eno ali dve

komediji. Čeprav so upokojenci pobudniki za tovrstne predstave, pa imajo na odru precej besede mladi igralci. Posrečena kombinacija starejše in mlajše generacije igralcev je tudi vzrok, da so po navadi te predstave dobro obiskane. Tradicionalno vsako igro uprizorijo za bolnike in osebje bolnišnice v Begunjah. Tudi Jara Meščanka se je v soboto predstavila občinstvu begunjske bolnišnice.

V igri Jara meščanka so od starejše generacije nastopili Jerca Pretnar, Franc Lužnik, Julka Dolžan in Jože Legat, od mladincev pa Kati Baloh iz Zabreznice, ki je izvrstno tolmačila gospo Femo (glavno vlogo), Branko Papler, Franc Jančar in Tinka Keržan pa so že kar udomačeni na odru na Breznici.

Igra je režirala Julka Dolžan, v zadnjem času pa sta priskočila v pomoč še znana amaterska igralca Vida in Egidij Matič.

Jože Vidic



Prizor iz JARE MEŠČANKE na brezniškem odru

## Ob 50-letnici Cankarjeve smrti

V četrtek, pred 50 leti, je umrl komaj 42-letni Ivan Cankar, največji slovenski pisatelj. Ne spominjam se njegove mlade smrti, ker ni mogel napisati vsega, kar je hotel in kar bi moral napisati, temveč ker je v svojem kratkem življenu napisal visoko pesem slovenskega leposlovia ter umetniški in politični program slovenskega naroda. S svojimi deli je Cankar slikal temo, da bi zahrepeli po svetlobi. Slovenskemu narodu, ki ga je proglašil za narod hlapcev, je obljudil, da si bo pisal sodbo sam. Njegova dela so luč na poti v prihodnost. Njegove besede so nam dale moč za vero v zmago. S temi mislimi se je spomnil te dni Slovanca, književnika in politika Ivana Cankarja vsa slovenska mladina. Vse šole so organizirale Cankarjeve proslave. Tudi jeseniška mladina ga je primerno počastila. Razen internih šolskih pro-

slav, so bile v gledališču kar tri javne proslave. Pripravili so jo dijaki jeseniške gimnazije in člani gledališča T. Čufar. V torek popoldne je bila proslava z naslovom Cankar na obisku za gimnazije, v sredo popoldne za učence poklicnih in tehniške šole, zvečer pa za ostale. V dramatiziranem recitalu najvažnejših Cankarjevih del, so prikazali moč njegovih besed in leposlovno in umetniško slovensko besedo. Izvajalci so bili vredni podajanja Cankarjeve besede, zato njim in prof. Kodričevi vse priznanje.

Proslava ob dnevu republike in tokratna proslava ob obletnici Cankarjeve smrti sta lep prikaz sodelovanja jeseniških šol na kulturnem področju. Take proslave mladino ne le vzgajajo, temveč tudi spodbujajo k nadaljnemu sodelovanju. Prav bi bilo, da bi tudi slovenski praznik 8. februar praznovali na podoben način.

P. U.

film ● film ●

## Nasilje v Jerichu

Nasilje v Jerichu »je eden tistih westernov, ki pomenijo renesanso ameriške pro-

## Otvoritev dveh razstav

Jutri, v soboto bodo na Javorniku in na Jesenicah odprtji kar dve slikski razstavi. V avli novega kulturnega doma na Javorniku bodo ob 17. uri odprti kolektivno sliksko razstavo članov likovne sekcije DOLIK pri DPD Svoboda Tone Čufar Jesenice, ki je bila dосlej odprta v Delavskem domu na Jesenicah. S svojimi deli v različnih slikskih tehnikah se predstavlja 12 avtorjev z 28 deli. Razstavo organizira DPD Svoboda France Mencinger Javornik - Koroška Bela.

Ob 18. uri pa bodo v mali dvorani Delavskega doma na Jesenicah odprti že 12. sliksko razstavo v tem letu. S samostojno sliksko rastavo se bo predstavil slikar-amater iz Tržiča Viljem JAKOPIN. Razstavljal bo 14 svojih novejših slik v celju.

Obe razstavi bosta odprti do vključno 22. decembra.

## Priprave za zaključek tekmovanja za Finžgarjevo bralno značko

Letos bodo na šolah jesenice in radovljiske občine že četrtek slovensko razdelili Finžgarjeve bralne značke. Običajno to store 8. februarja, na slovenski kulturni praznik, ki je s tem le pridelal na svoji vrednosti in pomenu. Zato so učitelji, ki pripravljajo tekmovalce za bralno značko na preverjanju njihovega poznavanja predpisanih literarnih del pohiteli s pripravami.

V januarju 1969 bodo morali mladi finžgarjevi pokazati, ali zares dobro poznajo vsebino del, ki so jih morali prebrati.

Podružnica Slavističnega društva Slovenije na Jesenicah, ki skupaj z Zavodom za prostovno pedagoško službo organizira tekmovanje, se je odločila za nekatere olajšave, ki bodo prav gotovo pripomogle, da bo tekmovanje še bolj množično, kot je zdaj. Tekmovalcem ne bo več treba predlagati komisiji zapiskov o prebranih delih. Izkušnje kažejo, da je to pisanje samo po nepotrebni obremenjevalo tekmovalce.

Letos je prijavljenih 1717 tekmovalcev za bralne značke, med njimi 250 za zlato značko. Številka, ki je večja kot kdajkoli, kaže, kako popularno je postal tekmovanje med mladino in med učiteljskimi zbori.

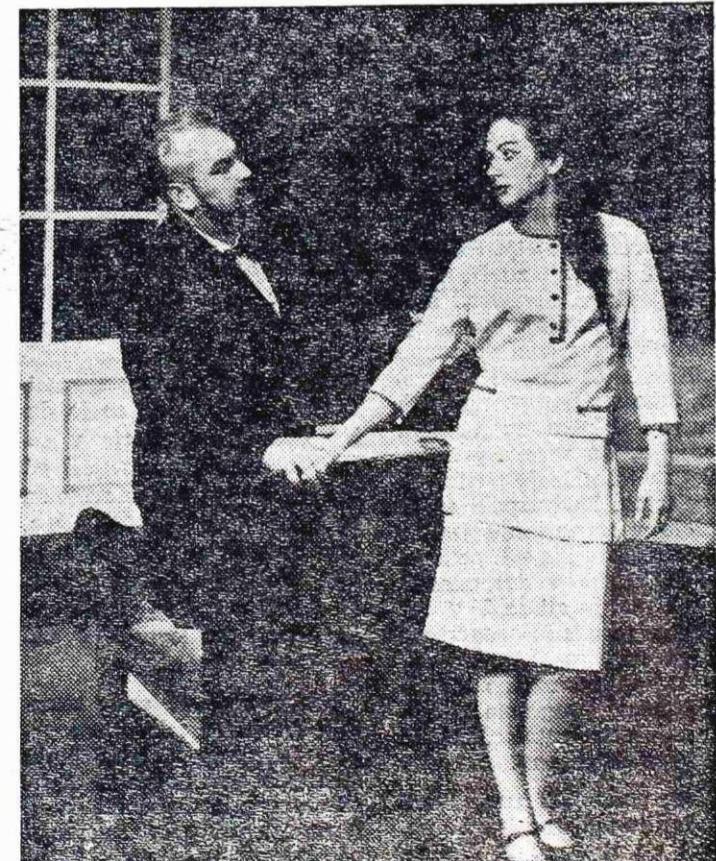
dukcijskega tega žanra in dostenj odgovor na hiperprodukcijo italijanskih westernov... Režiser Arnold Laven je uspel napraviti enega izmed najboljših filmov nove ameriške proizvodnje, ki je dosegel rekorden obisk gledalcev v vseh deželah sveta. Predvsem zahvaljujoč izredno dinamični izdelanosti, zanimivi tematiki in brillantni igri znanih ameriških igralcev... «Še en film, ki nudi pravim ljubiteljem filmske umetnosti zadovoljstvo, da spremljajo dogajanje na ekrantu in uživajo v številnih kvalitetah tega filma...» Takšne hvale je bil deležen film Nasilje v Jerichu pri distributerskem podjetju Kinema, ki je izdal tudi prospekt, na katerem tudi piše vse navedeno.

Vendar Nasilje v Jerichu le ni tako kvaliteten film, kot bi bil iz objavljenih fragmentov sklepati, čeprav je res, da sodi med boljše v svoji vrsti.

V Nasilju v Jerichu se pojavlja predvsem tole: vprašanje in odnos do vsebine, tematike, fabule na eni strani in razmerje do forme na drugi. Pri odnosu do vsebine je vse jasno, zakaj Nasilje v Jerichu je po vrsti western. Westerni so pa podobno kot kriminalne in pustolovske štiorje - hermetično zaprite, ker je njihova vsebina strogo določena in na slednjo je le mogoče variirati. V tem pogledu je borba dobrega in zlega personificirana v Floodu (D. Martin) in Dolanu (G. Peppard) kot tradicionalnima nasprotnikoma, ki si zreteta iz oči v oči v Jerichu, mestu v katerem vsemogočni Alex Flood pesti someščane, katere šele Dolan reši na sila (seveda tudi z nasiljem).

Vestern kot western je dober šele takrat, ko forma pride do stopnje prepričljive in estetske popolnosti; film je in tudi bo predvsem tehnična umetnina, umetnina, ki ji je tehnika beseda, ne samo zvočno, temveč in predvsem vizualno.

— na



V nedeljo bo amatersko gledališče T. Čufar ponovilo Kozakov PUNČKO. Na sliki Marija Kavčičeva v naslovni vlogi in Franci Pogačnik kot dr. Kiri.

## Prejemniki Gregorčičeve plakete

Tone ANTONIČ, predsednik TVD Partizan Jesenice, je že zelo mlad zašel v telovadnico. Njej je ostal zvest skoraj 40 let. Zgodaj je po-

kazal sposobnost dobrega vaditelja in organizatorja. V povojnih letih je bil instruktor za takratni okraj. Vadil in učil je telovadce in te-



### Praznik pri Kamnikarjevih

Sredji novembra sta praznovala 60-letnico skupnega življenja Albert in Marija Kamnikar. Ne bo odveč, če ob tem jubileju napišemo nekaj besed o našem dolgoletnem sodelavcu Albertu Kamnikarju, ki je bil v valjarni profilov na Javorniku zaposlen skoraj pol stoletja.

Pred prihodom na Jesenice je bil zaposlen v papirnici v Radečah pri Zidanem mostu. V časopisu je prebral oglas, da na Jesenicah v tovarni sprejmejo v službo nove delavce. Prijavil se je za sprejem, vendar so mu sporočili, da zaradi stavke ne sprejemajo začasno novih delavcev. To je bila prva večja stavka kovinarjev v aprilu 1904. Zaradi takratnih dogodkov je moral počakati še nekaj mesecev, zadnjega julija 1904 pa je bil sprejet na delo.

Zelo dobro so mu še v spominu kasnejši dogodki. Bil je član SMRJ in dolgo vrsto let član pevskega zbara pri javorniški Svobodi, ki ga je najprej vodil Cesa Ambrožič, nato pa France Mencinger. Kot mnogim drugim naprednim delavcem iz predvojnih let, mu je v spominu tudi leto 1935, ko so jeseniški kovinarji teden dni preživeli kar v tovarni in med velikim stavkovnim gibanjem zahtevali od podjetja da ugodijo njihovim zahtevam. Uspeli so, nato pa so nadaljevali z delom.

Kot smo že omenili je bil vseskozi zaposlen na lahkih progah, najprej je bil predvaljavec, nato I. valjavec, zadnja leta pred upokojitvijo pa prvi pred progo. Tako sta z ženo Marijo preživelata šest desetletij v slogi, kar pa ni bilo lahko sprično položaja, v katerem so bile Jesenice pred prvo svetovno vojno, pa tudi med obema vojnami. In še nekaj. Albert Kamnikar je bil eden izmed tistih naših dolgoletnih delavcev, ki je imel vedno zelo dobro in solidno oceno. Vedno je bil mlajšim sodelavcem vzor in zgled. Cestitkam, ki sta jih sprejemala ob biserni poroki, se pridružujemo tudi mi in želimo, da bi preživelata še veliko zdravih in srečnih let.

vadke za velike manifestativne nastope in izlete. V vseh povojnih upravah TVD Partizan Jesenice je sodeloval in delal kot načelnik, podpredsednik, vaditelj pionirjev itd. Zaradi težav v društvu so nekateri kmalu prenehali z delom, Antonič pa je kljub obremenitvam vzdržal do današnjih dñi.

Mirko BENEDIČIČ je vztrajen in žival športnik že iz zgodnjih let. Že pred vojno je bil eden najboljših atletov v Sloveniji. Izkazal se je v tekah na dolge proge. Po vojni pa se je posebno uveljavil v hitri hoji. V tej disciplini je bil 1946. leta balkanski prvak. Poleg tega je vzgojil tudi nekaj mladih atletov, ki so ga pozneje uspešno zamenjali. Večkrat je sodeloval tudi v ekipo ZB na tekmovanju Ob žici okupirane Ljubljane klub starosti. V zimski sezoni je mnogo let tekmoval v smučarskem teku in dosegel vidne rezultate. Na tekmovanju Po potek partizanske Jelovice je sodeloval do nedavna skoraj na vseh. Benedičič še ni odnehal. Še vedno je aktiven pri kegljačih na ledu.

France BOŽIČ, predsednik KŠK Jesenice, je kot športnik dosegel vidne uspehe v namiznem tenisu, tenisu in odbojki, še danes je aktiven tekmovalec v kegljanju na ledu in državni reprezentant. Že desetletja je med najbolj prizadavnimi organizatorji jeseniškega športa. Vodil je namiznoteniški, teniški, odbojkarski klub ter klub kegljačev na ledu, lani pa je prevzel košarkarski klub. Nekaj let je deloval tudi v HK Jesenice in kot hokejski sodnik. Tudi danes še sodeluje v OZTK Jesenice, v UO SD Jesenice in republiški zvezi za kegljanje na ledu.

Slavan BERLISK, predsednik tehničnega odbora smučarskega društva Jesenice. Najprej se je udejstvoval v nogometu, telovadbi, namiznem tenisu in odbojki. Po vojni se je kmalu posvetil organizacijskemu delu. Več let je bil zelo aktiven pri razvijanju in organizaciji medobratnih tekmovanj v raznih športnih zvrsteh. Rad je vskočil ter pomagal, kjer je bilo potrebno. Delal je v plavalnem, atletskem in nogometnem klubu ter pri TVD Partizan Jesenice. Vsa leta je aktiven pri smučarskem klubu; po reorganizaciji pa vodi tehnični odbor pri SD Jesenice. Berlisk je med drugim tudi mednarodni sodnik za smučarske skoke od 1952. leta. Uspešno in prizadumno dela tudi v smučarski zvezi.

Avgust DELAVEC, predsednik PD Mojstrana, je aktiven delavec na področju planinstva in alpinizma od leta 1946. Je uspešen organizator zasluge ima pri ustavom v alpinističnega odseka in reševalne službe. Reševalna služba v Mojstrani je na najbolj zahtevenem področju. Mojstrana je danes znana po vsej naši državi po svojih mladih in sposobnih alpinistih ter gorskih reševalcih.

Mirko DIMC, predsednik SD Matija Verdnika-Tomaža. Strelski šport je v zadnjih dveh desetletjih na Jesenicah dosegel pomemben razvoj in vidne dosežke. Strelski dom Matije Verdnika-Tomaža Podmežakljo s streliščem je delo velikih entuziastov, med katimi vidno izstopa Dimc. V mladih letih se je udejstvoval tudi v nogometu in smučanju.

Že nekaj let je tehnični vodja v občinskem strelskem odboru. Deloval je tudi v republiški in okrajni strelski zvezi. Poleg tega je tekmoval na raznih tekmovanjih v strelijanju ter dosegel dobre rezultate.

France ISKRA, predsednik TVD Partizan Javornik. Na telesnovzgojnem področju je aktiven že nad 40 let. Pred vojno je bil odličen telovadec, sodeloval pa je tudi v atletiki in smučanju.

Po vojnih je bil eden prvih pobudnikov telesnovzgojne dejavnosti na Jesenicah. Posebno uspešen je bil v tednji vajeniški šoli. Na velikih manifestativnih telovadnih nastopih so sodelovali vsi učenci vajeniške šole. Bil je avtor tudi za telovadne množične sestave. Kot organizator ni nikoli odpovedal. Zahteven je bil do sebe in do drugih. Aktivno je tudi sodeloval pri gradnji športnih objektov na Jesenicah. Pri osnovanju OZTK Jesenice je bil član iniciativnega odbora. Ostal je zvest telesni vzgoji in športu do današnjih dñi.

Janez KRUSIČ, dolgoletni načelnik AO Jesenice. Za seboj ima 30-letno alpinistično kariero. Nad 3000 planinskih ter prek 350 težkih in zahtevnih vzponov v gorah Evrope in Kavkaza ter prek 70 prvenstvenih vzponov v domačih in tujih gorah. Vzgojil je bližu 50 mladih alpinistov. Rad piše o planinstvu in alpinizmu. Krusič pa je tudi uspešen predavatelj o svojih vzponih in o lepotah planinskega sveta.

Bernard SVETLIN, predsednik kegljaškega kluba na asfaltu. V mladih letih je bil znan kot dober telovadec. Udejstvoval pa se je tudi v nogometu in smučanju. Po vojni se je posvetil organizacijsko strokovnemu delu. Posebno aktiven je bil v TVD Partizan na Javorniku. Vzgojil je vrsto mladih telovadcev. Sodeloval je na številnih telovadnih, smučarskih in atletskih tekmovanjih kot sodnik. Nad 40 let je prosti čas posvetil telesni kulturi in športu.

Tone SVETLIN, član UO TVD Partizan Jesenice. V mladih letih se je največ udejstvoval v telovadbi nogometu in smučanju. Kmalu pa se je posvetil organizacijskemu delu in vzgoji pionirjev v TVD Partizan Jesenice. Na pionirje je sploh navezan. Bil je eden od pobudnikov letovanja otrok v Baški, ki je v šolskih počitnicah že vrsto let zatočišče otrok z območja jeseniške občine. Od leta 1951 je tajnik v san-

kaški jzvezi. Srečamo ga tudi kot sodnika na smučarskih in atletskih prireditvah.

Tone ŠMITEK, prosvetni delavec. V mladosti je bil smučar in odbojkar. Po vojni je bil med prvimi organizatorji odbojke na Jesenicah. Bil je sedem let predsednik kluba. Prav tako zavzet in delaven je v smučarskem klubu. Posebno delaven je tudi v ŠSD Kovinar na gimnaziji. Gimnazija je bila in je rezervoar mladih odbojkarjev in odbojkaric, pa tudi košarkarjev in košarkaric, ki so se vključili v klube SD Jesenice in nadaljevali svojo uspešno kariero. To je delo in življenje Šmitka. Lahko je vzor svojim mlajšim tovarišem.

Lojze STRUMBELJ, predsednik NTK Jesenice. V mladih letih je s pokojnim Dragom Knificem predstavljal jedro jeseniškega namiznega tenisa. Udejstvoval pa se je tudi v nogometu. Po vojni je še nekaj let uspešno vtiel z loparčkom ter dosegel vidne uspehe. Leta 1953 je bil član državne reprezentance. Je uspešen organizator, vzenen športni delavec ter trener. Pod njegovim dolgoletnim vodstvom je NTK dosegel pomembne uspehe. Njegov pomemben delež je, da namizni tenis na Jesenicah ne doživlja nihanja, temveč se drži med vodilnimi v državi.

Jože ZUPAN, predsednik SK Jesenice. Je eden tistih športnih delavcev, ki je izšel iz vrst nekdaj aktivnih športnikov. Udejstvoval se je v telovadbi, smučanju in namiznem tenisu. Že zdaj pa ga srečamo med smučarskimi sodniki. V povojnem obdobju ga ponovno srečamo med smučarji. V smučarskem klubu je bil nekaj let blagajnik, nato pa sedem let predsednik kluba. Po reorganizaciji smučarskega športa v občini je bil podpredsednik SD Jesenice. Od 1967. leta pa je ponovno prevzel vodstvo SK Jesenice. S stoparico v rokah pa ga srečamo tudi na atletskih prireditvah.

Uroš ŽUPANCIC, dolgoletni alpinist. Zelo mladega smo ga videli v filmu Triglavskih strmine. Te strmine so ga prevzele in mnogokrat je bil med njimi, se po njih vzpenjal v družbi s klini v kladivom. Nad 40 let je aktiven v gorski reševalni službi in je sodeloval v več kot 500 reševalnih akcijah. V svoji alpinistični karieri je opravil prek 60 prvenstvenih vzponov, nad tisoč zahtevnih tur po naših in tujih gorah. Izkazal se je kot organizator Titove štafete z vrha Triglava, velikih proslav planincev itd. Vrsto let je sodeloval na manifestativnih tekmovanjih Ob žici okupirane Ljubljane. Župančič pa že nad 15 let uspešno vodi občinski odbor Ljudske tehnike, ki se je razvila v pomembno družbeno dejavnost. Rad seže po perselu ter piše prispevke o planinstvu in alpinizmu ter drugih dogodkih.

Vibr

## Nagrajenci nagradne križanke

V sredo je posebna komisija, ki so jo sestavljali: predsednik Tone Svetlin, oddelek za obračun materiala, in člani: Pepca Berlisk — knjigovodstvo, Sabina Medja — IBM in Marjanca Komel — uvoz-izvoz, izzreba nagrajence nagradne križanke, objavljene v 48. štev. žezarja. Prejeli smo 368 rešitev, komisija pa je morala izvleči 23 rešitev, da je dobila 10 pravilnih.

50 N din prejme MILENA KAVČIČ — knjigovodstvo vzdrževanja elektro naprav;

po 40 N din: JANEZ ROZMAN — TPD in STANE LUKS, sektor za ekonomiko;

po 30 N din: JELENA ŽAGAR, oddelek za obračun osebnih dohodkov, VINKO LANGO, valjarna 2400 in JELKA KOSELJ, oddelek raziskave tržišča;

po 20 N din: FRANC REBERNIK, strojne delavnice Jesenice, JAKOB VEBER, upokojenec, Heroja Verdnika 30, Jesenice, ANGELCA JENKO, energestska gospodarstvo in LENKA PETERNEL, pravna služba.

Vsem reševalcem se zahvaljujemo za sodelovanje, nagrajence pa vabimo, da dvignejo nagrade osebno od nedeljka, 16. decembra dalje na uredništvu žezarja.

### REŠITEV NAGRADNE KRIŽANKE:

DAN REPUBLIKE, AVTOMOBILIST, LT, PUTIKA, AI, MOKA, OJ, NIVO, AMERIKA, OTEP, Ž, AJ, TAM, RILA, ARIMAN, VATA, ITAKA, EMIL, JERA, NJEMEN, LOVEC, KIRASIR, OCVIREK, RAB, SEJA, TLA, JETNICA, ID, ANTON, T, RETI, AO, IK, RUBENS, RACA, OSA, IT, KD, DAR, CT, SCALA, GLOBA, T, IA, TANANARIVE, EO, JV, TVER, OTEKANJE, NN, AARE, AHASVER, DIETIK, VLADA, ANKARA, BK, HAAG, OJNICA, INN, KEATON, O, RAK, EROS, JAZON, AV, OB, NR, STIHJA, ARI, MEZGA, INFLACIJA, ALEKSANDER, KARITAS, KRPAN, IR, AR.

## Križanka

Vod.: 1. vrsta egiptovskega bombaža, 5. nepopolna tema, prehod med temo in svetlobo, 11. slavna družina izdelovalcev gosli iz Cremone, 13. konglomerat, labora, 15. mesto v Sovjetski zvezi ob Donu, 17. del živalskega telesa, 18. kemični znak za radij, 19. vinorodna rastlina, 20. amerški anatomist in embriolog, ki je odkril vitamin E (Herbert Mc Lean), 22. kemični znak za aluminij, 23. del umetniškega imena prve slovenske filmske igralke, 24. zagrebška tovarna zdravil, 25. japonski državnik, eden od začetnikov japonske imperialistične ekspanzije (Hirobumi, 1841–1909), 26. kemični znak za nikelj, 27. francoska reka, 28. korist, 29. začetek azbuke, 30. rimskega kralja, ki je dal zgraditi Ostio, 31. lesena posoda za krmljenje živali, 33. priprava za spremnjanje jaktosti električnega toka, 36. vodja velike oktobraške revolucije, 37. očesna mrežnica, 38. važno živilo, maščoba.

Navp.: 1. delavec v obratu za proizvodnjo jekla, 2. naprava za ublažitev udarcev, blažilnik, 3. družbeni razred,

stan, 4. tuje žensko ime; sopranista mariborske opere (Ondina), 5. začetnici prva ljubljanske Drame, 6. poseb, opravišlo, 7. tanka kožica, opna, 8. vrsta blaga, 9. kemični znak za američej, 10. vnetje roženice (med.), 12. tuj dvoglasnik, 14. vrsta krema za zobe, 16. orjak, kolos, 21. izvir, 24. italijanski filmski producent, mož Sophie Loren, 25. ime ruske atletinje Pressove, 27. lastnina, posest, 28. kraj na Primorskem bližu Pivke, rojstni kraj pesnika Ketteja, 32. pijača starih Slovanov, 34. tuj dvoglasnik, 35. kemični znak za tantal. — jn

## Slinavka in parkljevka — SIP

(nadaljevanje in konec)

### POTA OKUŽBE

Virus vdre v organizem navadno skozi poškodovanost ustno sluznice, vendar to ni pravilo. Ostala pata so: sluznica nosu, vampa in drugih organov, potem poškodovanata koža: svitki nad parklji, vimen oz. seski.

### RAZVOJ BOLEZNI

Na kraju vdora se prične virus razmnoževati. Organizem odgovori na to s podrocno vnetno reakcijo. Kot posledica se naredijo eden do trije mehurčki, napolnjeni z bistro tkivno tekočino — limfo. Ko popolnoma dozore, počijo pod učinkom meha-

ničnih dražljajev. Z limfo se razlije virus v krvni obtok. Tu se ne razmnožuje, ampak okvarja notranje organe, posebno srce. Celice obrambnega sistema v organizmu (RES), začno pod vplivom virusa izdelovati svojska protitelesa. Virusu se prilagodi kot ključ ključavnici. Z njihovo pomočjo se kri postopoma osvobodi virusa. Toda v tkivih, ki so slabo oskrbovana s krvjo: koža, sluznice, se virus vseeno obdrži in razmnožuje dalje, kar se kaže v ponovnem pojavljanju tokrat številnih sekundarnih mehurčkov na istih mestih. V začetku so majhni, kasneje se navadno združijo celo do velikosti oreha. Čez dvanajst do šestintrideset ur počijo. Na njih mestih ostanejo plitke rdeče razjede, ki se hitro celijo. Že po enem do dveh tednih popolnoma zazdravijo, če živijo živali v dobrih razmerah.

### ZNAKI OBOLENJA

Skrito obdobje bolezni — inkubacija, to je čas od okužbe do vidnih znakov bolezni — je zelo kratko. Pri naravnih okužbah traja dva do sedem oz. do enajst dni, odvisno pač od moči virusa, poti okužbe, vrste in starosti živali.

Najprej opazimo, da je

## Klubski dan

Sankaški klub SD Jesenice priredi v nedeljo 15. t. m. klubski dan. To bo tudi prva sankaška prireditve v sezoni 1968/69. Tekmovanje bo na standardni polometni sankaški progi pri Savskih jamah, ki je dolga 645 m z 10 umereno prirejenimi zavoji in v celoti poledenela. Program obsega štiri teke enosedov in dva teka dvosedov za tekmovalne in navadne sanke. Pričetek tekmovanja bo ob 9. uri, nastopilo pa bo okoli 25 tekmovalcev klubu.

## Koledar prireditve

Sankaški klub SD Jesenice bo v sezoni 1968/69 organiziral pet tekmovanj.

15. 12. 1968 — klubski dan — tekmovalne in navadne sanke

22. 12. 1968 — 13. mednarodno tekmovanje za pokal mesta Jesenice — tekmovalne sanke

2. 2. 1969 — prvenstvo Železarne Jesenice — navadne sanke

16. 2. 1969 — občinsko prvenstvo — navadne sanke

23. 2. 1969 — medklubsko tekmovanje v počastitev 100 letnice železarne Jesenice — tekmovalne sanke

Program je precej obširen in bo od članov kluba zahteval mnogo truda in prostovoljnega dela pri vzdrževanju proge.

### Ostale vesti

Ulčar Milan — eden najuspešnejših slovenskih sanke

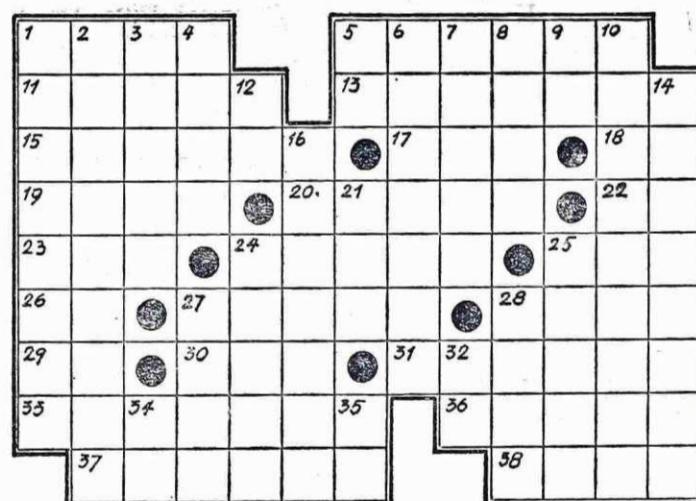
kačev in dolgoletni član klubu bo do 15. t. m. izdelal za Sankaški klub SD Jesenice prve štiri nove tekmovalne sani, za katere zagotavlja, da po kvaliteti ne bodo zaostale za podobnimi izdelki inozemskih izdelovalcev tekmovalnih sani.

Za nabavo novih tekmovalnih sani so Sankaškemu klubu prisločili na pomoč UO in ostali klubi ŠD Jesenice, za kar se jim vodstvo kluba na ta način najlepše zahvaljuje. Del potrebnega denarja pa bodo prispevali tudi tekmovalci sami, ki bodo prejeli te sani. Nove sani bodo stale okrog 800 N din.

Trener tekmovalcev bo tudi v sezoni 1968/69 Julij Ulčar, ki je že pričel s treningom, v pomoč pa sta mu pri članicah in članilih Stane Horvat, prav tako renomirani starejši tekmovalci pri mladinkah in mladincih pa Jože Divjak. J. J.

## Rešitev križanke, objavljene v 48. številki

1. BENET, 6. LOKA, 10. DARILO, 11. ERATO, 13. MARIAMI, 14. OTOMANA, 16. AN, 17. SASEBO, 19. ŠIR, 20. STO, 22. AVE, 23. KREKA, 25. TELOH, 28. AROMA, 30. SL, 31. EMIR, 33. KELT, 35. OK, 37. OBRIS, 40. TOAST, 43. KRETA, 45. ZEV, 47. MAK, 48. NON, 49. MALAKA, 52. RO, 53. OPOTNIK, 56. MANGAN, 58. ATRIJ, 59. SPOKOJ, 60. ANNA, 61. KLNESLAN, 38. ALAN.



bolna žival otožna, brez teka, pri tem negibno stoji in poveča glavo. Temperatura se ji poviša, žilni utrip in dihanje pohitri. Ustna sluznica jeboleča, suha in topla, zato jo žival rada namakta v vodo. Zatem ugotovimo sive mehurčke. Prizadeta je sluznica ust, nosa, koža na smrčku; redkeje grlo, sapnik, požiralnik in vamp. Zaradi teh poškodb se slinijo živali v dolgih, tankih trakovih. Zraven slišimo večkrat značilno cmonjanje. Istočasno vidimo mehurčke na nogah, med parklji in vimen oz. seskih. S tem v zvezi se žival pogosto prestopa z noge na nogo, hudo sepe ali celo obleži. Ker je motena rast parkljev, pride do razpolok v roževini, kamor se nabira nesnaga. Posledica

je vnetje, v nekaterih primerih celo sezutje parklja. Vzporedno s spremembami na vimenu, je jasno, da se spremenita tudi videz in okus mleka; le-to postane sluzasto rumenkasto oz. grenko.

Poleg teh znakov se javljajo včasih motnje v delovanju srca, skeletnega mišičja (drget) in živčevja (pribilno gibanje v krogu). Marsikatera žival navidezno že preboli SIP, ko nenadoma pogine zaradi paralize srca. Posebno velja to za zločesto obliko in mlade živali, pri katerih pa navadno ne oddakrijemo mehurčkov. Pri raztelesbi ugotovimo značilne spremembe prav v srcu — t. i. tigrasto srce, oz. mišičju — vnetna žarišča. Pri mladih

## kaj bomo gledali v kinu

### Kino RADIO

14. in 15. decembra amer. barvni film BONNIE IN CLYDE, v režiji Arthurja Penna, v glavnih vlogi Faye Dunaway, ob 17. in 19. uri  
16. decembra jugosl. barvni film ZBIRALCI PERJA, v režiji Aleksandra Petrovića, v glavnih vlogi Bekim Fehmiu, ob 17. in 19. uri.

17. in 18. decembra amer. barvni film GOSPOD Z LJUBEZNIJO, v režiji Jamesa Clevela, v glavnih vlogi Sidney Piabier, ob 17. in 19. uri.

19. decembra nem. jug. barvni film GROF BOBBY, STRAH DIVJEGA ZAPADA, ob 18. in 20. uri.  
18. decembra nem. jug. barvni film KRVAVA MAKE-DONSKA SVATBA, ob 18. in 20. uri.

21. decembra amer. barvni CS film KHARTOUM, ob 18. in 20. uri.

Kino DOVJE

barvni film GOSPOD Z LJUBEZNIJO, ob 18. in 20. uri.

16. in 17. decembra amer. barvni film BONNIE IN CLYDE, ob 18. in 20. uri.

18. decembra nem. jug. barvni film GROF BOBBY, STRAH DIVJEGA ZAPADA, ob 18. in 20. uri.

19. in 20. decembra jug. barvni film KRVAVA MAKE-DONSKA SVATBA, ob 18. in 20. uri.

21. decembra amer. barvni CS film KHARTOUM, ob 18. in 20. uri.

Kino PLAVŽ

14. in 15. decembra amer.

## Gledališče

NEDELJA, 15. 12. ob 15. uri: Ferdo Kozak PUNČKA — dramatična zgodba v petih dejanjih — IZVEN.

15. 12. ob 19.30 uri: Ferdo Kozak PUNČKA — dramatična zgodba v petih dejanjih — IZVEN. Režija in scena Bojan Čebulj.

Vse ljubitelje gledališča opozarjam na drama Ferda Kozaka PUNČKA, ki bo v nedeljo igrana dvakrat. Za pretresljivo in zanimivo igro PUNČKA, ki je bila minulo sezono igrana samo za gledališki abonma in bo le kratko čas na sporednu, si vstopnice rezervirajte na telefon 82-200 oziroma zagotovite v predprodaji dve uri pred predstavo.

živalih najdemo še krvavo vneto črevesje.

GOVEDO zboli na paši po-gosto na parkljih, medtem ko v hlevih redko. PRAŠIČI zbolijo običajno na nogah, pri čemer začno nenadoma šepati. Značilnost so veliki mehurji na rilcu, OVCE še-pajo večinoma na obe prednji ali na obe zadnji nogi. Vime je prizadeto samo med mlečnostjo. KOZE drže usta zaprta in škrtajo z zobmi. Slinjenja ne opazimo, če-prav zbolijo tako na parkljih kot v ustih. SESNA TE-LETA, SESNI PUJSKI, SE-SNA JAGNETA in KOZ-LIČKI kažejo hude prebavne motnje, ki jih spremja dri-ska. Značilnost je še visoka smrtnost, do 85%.

### ZDRAVLJENJE

Živali lahko zdravimo s serumom — hiperemunij serumom — hiperemuni se-prebolevnikov. Poškodbe v ustih, na okončinah in vime-nu obdelujemo z razkužili, medtem ko srce podpiramo s kofeinom ipd.

### OBRAMBA

Žival lahko zavarujemo pred bolezni s cepivom. Uspešno je le v primeru, če je pripravljeno iz tipa, ki živali ogroža oz. iz vseh treh tipov (A, B, C). Tem zahtevam ustrezne t.i. SMITH-WALDMANNOVO polivalentno cepivo, kjer je mrtev virus vezan na aluminijev hidroksid. Z njim cepimo pod kožo. Odpornost se po-javi nekako po enem tednu,

### ZAHVALA

Ob prerani in boleči izgubi naše zlate in dobre mame

#### STANISLAVE TUDRY

se iskreno zahvaljujemo dr. Tancarju in dr. Čehu za požrtvovalno zdravljenje. Prav lepa hvala tov. Zajčevi, Kranjčevi, Košakovi, Kramarjevi in Dimcevi za izredno lepo pozornost ter vsem ostanim sosedam, katere so ji v najtežjih trenutkih stale ob strani in ji nudile vso pomoč pri njeni dolgotrajni in zahrbtni bolezni. Lepa hvala vsem vaščanom, ki so jo v tako velikem številu spremili na njeno zadnje počivališče. Prav tako se zahvaljujemo za darovane vence in cvetje ter voznikom osebnih avtomobilov za dragocene usluge. Lepo se zahvaljujemo vodstvu Železarskega izobraževalnega centra za venec ter vsem sošolcem, ki so našo dobro mamo spremili na njeni zadnji poti.

Žaluoči: sinovi Stanko, Zmago in Riko z družino in brat Anton Kostanjšek

### ZAHVALA

Ob prerani izgubi predrega brata, strica in svaka

#### IVANA MAVEC

se najlepše zahvaljujem zdravnikom in osebju internega oddelka bolnišnice Jesenice za skrbno in požrtvovalno nego v času njegove bolezni, enako naj bodo zahvaljeni tudi sosedje iz Mojstrane za nesebično pomoč v žalostnih dneh, nadalje se najlepše zahvaljujemo združeni gobdi na pihala in pevskemu zboru za lepo glasbo ob njegovem slovesu. Prav tako prisrčna hvala tovaršem Tušarju in Smoleju za tople poslovilne besede ob odprtrem grobu.

Najlepša hvala tudi vsem prijateljem in znancem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti, mu darovali cvetje in mu kakor koli pomagali.

Žaluoči: sestre Frančka, Micka, Julka in brata Jože in Slavko ter ostalo sorodstvo.

doseže svoj višek po treh tednih in traja približno eno leto. Učinkovitost cepljenja je pri govedu dosti večja kot pri drobnici in prašičih. SIP izbruhne tudi pri cepljenih živalih, če je cepivo nepravilno pripravljeno. Cepivo lahko postane neučinkovito, če se med bolezniško spremennim tip virusa. Do tega naj bi prišla zaradi ponovne okužbe živali, ki je SIP že prebolela. Spremembo si razlagamo s prilagoditvijo virusa na nove razmere.

Najuspešnejša obramba proti SIP je tako imenovana STAMPING OUT metoda, ki nosi ime po deželi, kjer jo dosledno izvajajo. Načelno gre za pobiranje bolnih in sumljivih živali, vključno njih neškodljivo odstranje-

### ZAHVALA

Ob boleči izgubi drage, ljubljene žene

#### JERICE KOBAL

se iskreno zahvaljujem vsem sosedom, znancem in prijateljem z Jesenic in Gorji, ki so jo v tako velikem številu spremili na njeni zadnji poti v prerani grob.

Prav lepa hvala vsem darovalcem vencev in cvetja. Prisrčna zahvala zdravnikom dr. Brandstetterju in dr. Debeljakovi ter strežnemu osebju internega oddelka jesenske bolnice za njihovo skrbno nego.

Posebna zahvala za skrbno zdravniško pomoč v dolgoletnem zdravljenju dr. Čehu in vsem, ki so ji na kakršenkoli način lajšali težke boleznine zahrbne bolezni v zadnjih dneh njenega življenja.

Zahvaljujem se godbi, pvecem za lepe žalostinke in poslovilne besede tov. Zupanu ob odprtrem grobu.

Se enkrat prisrčna hvala sorodnikom in vsem, ki so mi priskočili na pomoč v težki bolezni in jo spremili na njeni zadnji poti.

Žaluoči mož Miha in vse sorodstvo.

### ZAHVALA

Sindikalnemu odboru transportnih služb se najlepše zahvaljujem za denarno pomoč v času bolezni.

Anton Trstenjak promet

### ZAHVALA

Ob smrti naše ljubljene mame

#### TEREZIJE BERCE

se iskreno zahvaljujemo vsem sostanovalcem, Društvu upokojencev in vsem, ki so ji darovali vence in šopke cvetje in mu kakršenkoli način pomagali ob smrti naše drage mame.

Žaluoči: sin z ženo, hčerka z družino in ostalo sorodstvo.

## Turnir mladih obojkarjev

V počastitev dneva republike je mladina gimnazije in TSS Jesenice priredila turnir v obojkki. Udeležile so se štiri ekipe in so odigrale štiri tekme.

Rezultati tekem so naslednji:

Tretji : četrti r. gimnazije 2:0, TSS : četrti r. gimnazije 2:1, TSS : komb. ekipa gimn. 2:0, OK Jesenice-mladinci : SSD Kovinar 2:1.

Iz rezultatov je razvidno, da je ekipa TSS Jesenice imela tokrat uspeh, saj je zmaga v vseh treh tekma. Mladini gimnazije pa zaslužijo pohvalo zaradi množične udeležbe. Nastopili so s tremi kompletnimi ekipami. Nastopilo je na tem turnirju kar trideset mladih igralcev, kar je zelo perspektivno za nadaljnji razvoj obojkije na Jesenicah in v okolici.

Turnir je bil odigran v te-lovadnici doma TVD Partizan. Ta dvorana zelo ustreza, žal pa je bila na razpolago samo tri ure.

Vse tekme je sodil profesor Jože Oblak.

Mladina gimnazije bo v počastitev dneva JLA organizirala podobno tekmovanje v košarki. Tekmovanja naj bi se udeležilo čim več ekip, ki bi bile sestavljene iz igralcev istega letnika na šoli.

Uprava SSD Kovinar pa pripravlja novoletni turnir v obojkki za mladince.

T. S.

### PREKLIC

Preklicujem vse žaljivke, ki sem jih izrekel proti Marjanu Hafnerju z Jesenic.

Avgust Brus  
Mojstrana 132

dovzetne za SIP v ogroženih gospodarstvih;

4. razkuževanje zemljišč, hlevov, stanovanj, predmetov, ljudi;

5. nadzor mlekarn, gostinskih podjetij (oddajanje pomoči).

Zatiranje SIP vodi zvezna ali republiška veterinarska uprava prek komisij. Na razpolago mora biti dovolj strokovno usposobljenih ljudi, ki nadzorujejo izvajanje ukrepov in opozarjajo ljudi o nevarnosti SIP, da ne pride do podcenjevanja nevarnosti in prikrivanja bolezni iz različnih vzrokov.

Franci Vidic  
absolvent veterine

# Letošnji trening alpskih smučarjev v Cerviniji

Smučarsko društvo Jesenice je pošalo letos devet smučarjev s trenerjem vred na prve priprave na sneg v Centralne Alpe v Cervinijo, na švicarsko-italijanski meji. Za trening so bili določeni: Mirko Klinar, Pesjak, Leskovšek, Marolt, Svetina, Stare, Pogačnik in Štrav. Pohvaliti je treba vnemo Olge Vilman in Brankota Aleša, ki sta se odpeljala na trening na svoje stroške. K temu bi pripomnil, da na Jesenicah ne bomo imeli nikdar dobrih članic, če se bodo morale vzgajati na svoje stroške.

Zaradi štednje je bil prevoz izvršen z lastnimi osebnimi avtomobili, ki so moralni nositi vsak približno obtežitev šestih ljudi, če upoštevamo vso prtljago. Trije avtozamahi v 12 urah kljub mobilni so znogli pot v enem vsem obvozom. Prek vse severne Italije je ležala gosta megla, ki je povzročila v okolici Brescie masovno trčanje tovornjakov in osebnih

vozil. Videli smo čez petdeset popolnoma razbitih vozil. Promet na obvoznih cestah je šel po polzivo, tako smo izgubili najmanj dve uri z obvozi. Pristojbine za avtoceste so sicer visoke, okroglo 5.000 lir za obe smeri do Cervinije, toda glede na mirno, hitro in razmeroma brezskrbno vožnjo so prava blagodat za živce. Svetina je sicer imel vso pot nekakšne opravke z »dizo«, toda kljub temu smo se našli na cilju razmeroma točno.

V istem času so vadili v Cerviniji tudi Čehi in Italijani. Od Italijanov smo se mnogo náučili v pogledu najnovejše veleslalom tehnik, njihov trener je olimpijski zmagovalec iz Squaw Waleya Francoz Jean Wuarnet. Vadili so ves teden samo veleslalom in popoldne smo večkrat vadili skupaj z njimi. S Čehi smo vadili smuk. Tudi oni stope v pogledu znanja že zelo visoko, precej pred nami. Zato nam je vadba tudi v tem pogledu mnogo koristila. Tekmovalci so mnogo pridobili v smuku. Vreme je bilo sedem dni idealno lepo, brez oblačka, brez vetra, enakoverna temperatura malo pod ničjo, sneg suh in hiter, vidljivost odlična. Pogoji za vadbo so bili idealni. V teh višinah (med 2.600 m in 3.500 m) je vreme skoraj redno nepristerno za uspešno vadbo, že samo oblačnost povzroči skoraj nemogočo vidljivost.

Tekmovalci so izkoristili lepo vreme do skrajnih možnosti. Dnevno so opravili osem do deset voženj s posamezno bližanjem in zbirjanjem met na daljavo. Naša reprezentanca bo sestavljena iz štirih moštev po pet tekmovalcev.

Zveza za kegljanje na ledu Slovenije že izvaja tekmovanje za izbor reprezentance. Program je določeno, da se do 15. decembra izvede šest moštvenih turnirjev na katerih tekmuje osem moštev z Bleda, Kranjske

## Tekmovanje za alpski pokal Jesenice : Cortina - Doria 4 : 0

Cortina je bila na Jesenicah vedno trd nasprotnik domačega moštva in je zato tudi zanimanje gledalcev bilo vedno veliko. Začetek srečanja je bil presenetljiv, že po nekaj sekundah igre je Mlakar dosegel regularen gol, katerega pa sta sodnika razveljavila. Domacin so pritisnili v vsemi močmi in goste povsem stisnili v obrambo, kjer pa so se vsi streli odbijali od izvrstnega vratarja Siemona, ki je kljub njenim letom bil najboljši igralec gostov. Kljub temu pa na prvi gol ni bilo treba dolgo čakati. Bogo Jan je iz zelo težke situacije spremeno prevaril vratarja in dosegel prvi zadetek za domače moštvo. Igra skozi celo tretjino ni popustila v tempu. Gostje so bili enakovreden nasprotnik, vendar so imeli pred seboj razpoloženega vratarja Kneza, ki je v tem srečanju bil nepremagljiv. V 18. minutu je Mlakar dosegel še drugi gol in povečal vodstvo domačih na 2:0.

V drugi tretjini so gostje nevarno pritisnili na vrata Kneza in imeti štiri skoraj stodstotne priložnosti za doseg gola, vendar so vse ostale neizkorislene.

Prednost dveh golov pred zadnjo tretjino ni bila »velika«, zato sta oba nasprotnika pozikušala na vsak način doseči še kakšen gol. Domacin so ponovno najprej po B. Janu in nato še po Ivu Janu dosegli dva gola in zasluženo visoko premagali odlično moštvo Cortine.

Gledalci so ponovno zadovoljivo zauščali stadion Podmežakljo. Torkovo srečanje prav gotovo sodi med najboljše, kar smo jih videli v letošnji sezoni. Vsi igralci so se borili od začetka do konca in s kombinatorsko igro prikazali prvorosten hokej.

Zakaj hodi večina evropskih smučarskih nacij vadit prav v Cervinijo? Zato, ker so tu za zgodnjo zimo in jesen primerne proge, ker pada sneg med 2.000 m in 3.500 m nadmorske višine že v začetku novembra; ker je v novembру navadno lepo vreme; ker v tem času še ni mnogo gostov in so cene zato nizke, predsezonske; ker so steze dolge in urejevane; ker so za tekmovalce pripravljenne posebne proge, ki so za turiste zaprte. Z eno besedo: pogoji so najboljši. Francozi in Avstrije imajo prav tako že ob tem času sneg doma, toda pridejo vedno na vadbo v Cervinijo.

Tekmovalci Jesenic so v sedmih dneh presmučali okoli 400 km in to jim bo gotovo koristilo.

Naslednja vadba bo v Heiligenblutu v Avstriji v slalomu in veleslalomu. Te vadbe se bo udeležil tudi eden najboljših jugoslovenskih smučarjev Peter Lekota, vodja odprave pa bo Niko Štravs. Heiligenblut je pripravljen zaradi nizkih cen v predsezoni, saj je penzion z žičnico vred nižji kot v Kranjski gori.

Tekmovalno sezono pričakujemo z največjim zanimanjem in prav nestrnno.

Hokejski dogodki na igrišču Podmežakljo dobivajo spet svojo vrednost. Forma igralcev se vidno izboljšuje, tako da so zadnja srečanja pomenila za moštvo pravo renesanco. Številni navijači domačega moštva so po slabbi igri proti Olimpiji skoraj obupali, saj jih v domačem prvenstvu navdušujejo le golii, ne pa toliko zmage, ki so samoumevne že v naprej. Golov pa je ravno proti Olimpiji ni bilo veliko manj kot prejšnja leta, pa čeprav letos Olimpija ni dosti boljša.

Sobotno srečanje proti beograjskemu Partizanu je prineslo popolno zadovoljstvo za domače navijače, ki so uživali ob dobrini igri vseh treh domačih napadov, predvsem pa ob čudoviti obrambi vratarja Semšedinovića, ki bo v vratarjem Knezom dostojno branil državne barve na bližnjem svetovnem prvenstvu v Ljubljani. Kolективna igra in tempo skozi vseh šestdeset minut so dali igri še posebno vrednost, saj so igralci dokazali, da je le kolективna igra osnova za dobro igro in visoke zmage.

Moštvo Kranjske gore pa je za spremembo od svojih starejših tovarišev v nedeljo

## Hokej

# Igre kot v najboljih dneh

igralo precej ležerno, kot da se je že v naprej pomirilo s porazom. Fantje v teh letih ne bi smeli nastopati takobrez volje in borbenosti, saj so svojo hokejsko kariero šele pričeli. Na igrišču se je treba boriti do maksimuma in če je šele potem srečanje izgubljeno, je nasprotnik resnično boljši. Tako pa je Partizan na lahek način odnesel dve dragoceni točki, ki bi po igri v prvih dveh tretnjih lahko ostali tudi doma.

Državno prvenstvo v hokeju na ledu tako že dobiva prve zaključke in upravičene kritike, glede na razpored srečanj in same organizacije. Edina sreča je, da naše moštvo teknuje tudi v tekmovanju za alpski pokal in v pokalu evropskih prvakov, kjer so vsaj nasprotniki veliko boljši in igre kvalitetno dobre ter razburljive.

## JESENICE : PARTIZAN 10:0 (2:0, 4:0, 4:0)

Pred približno tisoč gledalci so v sobotnem srečanju domači igralci visoko premagali moštvo Partizana, ki se je samo v prvi tretjini uspešno branilo pred napadi domačega moštva. Gledalci so po nekaj slabih igrah prišli v soboto spet na svoj račun, saj so lahko uživali v hitrih akcijah domačega moštva. S tako igro v prihodnje bo igrišče Podmežakljo še privabilo številne privržence hokeja, da bodo ponovno našli svoje zadovoljstvo ob dobrih igrah, predvsem pa ob igriju na gol razliko. Pri gostih se je posebno odlikoval vratar Šemšedinović, ki je branil v izvrstni formi, vendar je žal pred koncem srečanja obnovil staro poškodbo kolena in srečanja ni dočakal do konca.

Strelci za Jesenice: Felič 2, I. Jan 2, Smolej 2, Mlakar 2, Ravnik 1, Klinar 1.

## KRANJSKA GORA : PARTIZAN 1:7 (0:1, 1:2, 0:4)

V srečanju s Partizanom so Kranjskogorci imeli nekaj možnosti, da osvoijo obe točki, saj se je prejšnji večer poškodoval vratar gostov Šemšedinović. To pa je bilo samo upanje, ki pa je kmalu izplahnelo, saj so gostje že v tretji minutni dosegli prvi gol. Rezervni vratar gostov je pri posredovanju imel precej sreče, še več pa so bili domačini nespretni pri streljanju na gol in niso znali izkoristiti tudi stodstotnih priložnosti. Po drugi tretjini so domači igralci popolnoma popustili in dovolili gostom, da so dosegli visoko zmago.

Strelci za Kranjsko goro: J. Šebjanič 1.

Strelci za Partizan: Materič 3, Rebrača 1, Korenič 1, Perovič 2.

## Kvalifikacijsko tekmovanje v kegljanju na ledu za izbor jugoslovanske reprezentance za EP

11. in 12. januarja 1959 bo v Celovcu evropsko prvenstvo v kegljanju na ledu v disciplinah: moštveno, posamezno bližanje in zbirjanje ter met na daljavo. Naša reprezentanca bo sestavljena iz štirih moštev po pet tekmovalcev.

Zveza za kegljanje na ledu Slovenije že izvaja tekmovanje za izbor reprezentance. Program je določeno, da se do 15. decembra izvede šest moštvenih turnirjev na katerih tekmuje osem moštev z Bleda, Kranjske

gore in Jesenic. To so moštva, člani I. lige, ki so dosegla rezultate do osmega mesta na prvenstvo Slovenije.

To sedaj so bila tri tekmovanja, ki so dala naslednje rezultate:

1. Jesenice — Vister, 28 točk, 2. Balinarski klub Jesenice, 27 točk, 3. Jesenice — Drinovec, 23 točk, 4. Kranjska gora — Markelj, 23 točk, 5. Jesenice — Hudrič, 21 točk, 6. Kranjska gora — Pečnič, 18 točk, 7. Jesenice — Žbontar, 16 točk in 8. Bled Kokalj, 12 točk. D. E.

## Šah za dan republike

Dan republike so šahisti DPD Svobode France Mencinger Javornik — Koroška Bela proslavili z brzoturnirjem, na katerem je sodelovalo 13 igralcev. Prvo mesto je osvojil Vinko Zorman pred Lavričem in Jamarjem.

Brzopotezni prvak sekcijske postal Zorman, ki je ob vsakmesečnem turnirju trdo nabiral točke. Za njim sta se uvrstila Tomšič in Zupan. S tem je dobil Zorman pokal v trajno last. Doseženo prvo mesto pa so še imeli ob mesečnem turnirju: inž. Noč, Zorman, Milutinovič in Tomšič enkrat in Zupan trikrat, vendar je proti koncu vedno bolj popuščal. Prvo in drugo mesto pa so še delili:

Česnik, Modre in Kostanšek.

V nedeljo je bil začetek fina RANG turnirja, v katerem igra 16 članov. Presenečenje je bilo že v prvem kolu, ko je Drago Pančur premagal Zormana, ki je letos sodeloval na članskom prvenstvu Gorenjske. Tekmovanje postaja že v začetku zelo zanimivo in so vsi izgledi, da se hočejo mladi igralci spraviti na vrh. Prvak sekcijske, inž. Noč, se bo moral zelo potruditi, da bo ponovno osvojil najvišji naslov. Ko bo turnir zaključen, se bodo igralci takoj pridružili tekmovanju za proslavo stoletnice Železarne.

Ivan Zupan